

JOHN DEERE
AG & TURF DIVISION

Utility Cart
7P

OMM162147 L1

OPERATOR'S MANUAL



JOHN DEERE

Original Instruction

All information, illustrations and specifications in this manual are based on the latest information at the time of publication. The right is reserved to make changes at any time without notice.

COPYRIGHT© 2011

Deere & Co.

John Deere Ag & Turf Division

All rights reserved

Previous Editions

COPYRIGHT© 2009, 2010

North American Version

Printed in U.S.A.



DCY



OMM162147

Product Identification

Table of Contents

Product Identification.....	1
Safety Labels.....	2
Safety	3
Assembly.....	4
Installing	9
Removing	9
Operating.....	10
Service	10
Specifications	10
Getting Quality Service	11

Product Identification

Product Compatibility

This utility cart is designed for use with lawn tractors and lawn and garden tractors.

Record Purchase Information

Record your purchase information in the spaces provided below.

DATE OF PURCHASE:

DEALER NAME:

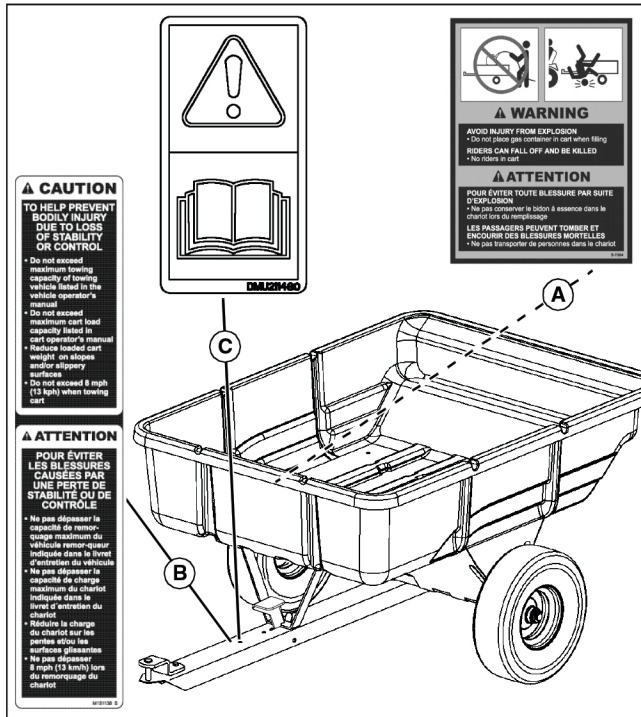
DEALER PHONE:

Safety Labels

WARNING B7084B

Safety Labels

Safety Label Location



MX47772, M151136B, B7084B, DMU211840

Picture Note: Cart without front pocket shown. Use label number listed in table below to locate complete text of safety label message following this illustration. No-text labels are required for certain regions of the world. Your cart may not be equipped with all these labels.

A- WARNING - B7084B

B- CAUTION - M151136

C- WARNING - DMU211480

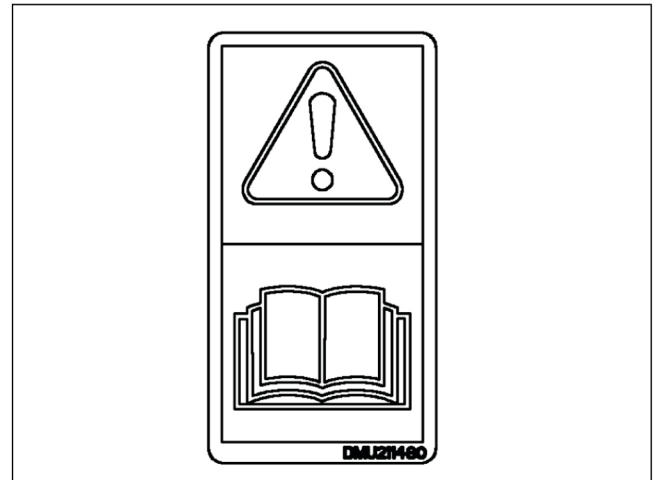


B7084B

AVOID INJURY FROM EXPLOSION

- Do not place gas container in cart when filling
- RIDERS CAN FALL OFF AND BE KILLED
- No riders in cart

Warning - DMU211480



DMU211480

This operator's manual contains important information necessary for safe machine operation. Observe all safety rules to avoid accidents.



Understanding The Machine Safety Labels

The machine safety labels shown in this section are placed in important areas on your machine to draw attention to potential safety hazards.

On your machine safety labels, the words DANGER, WARNING, and CAUTION are used with this safety-alert symbol. DANGER identifies the most serious hazards.

The operator's manual also explains any potential safety hazards whenever necessary in special safety messages that are identified with the word, CAUTION, and the safety-alert symbol.

There can be additional safety information contained on parts and components sourced from suppliers that is not reproduced in this operator's manual.

Safety

CAUTION

CAUTION

TO HELP PREVENT BODILY INJURY DUE TO LOSS OF STABILITY OR CONTROL

- Do not exceed maximum towing capacity of towing vehicle listed in the vehicle operator's manual
- Do not exceed maximum cart load capacity listed in cart operator's manual
- Reduce loaded cart weight on slopes and/or slippery surfaces
- Do not exceed 8 mph (13 kph) when towing cart

ATTENTION

POUR ÉVITER LES BLESSURES CAUSÉES PAR UNE PERTE DE STABILITÉ OU DE CONTRÔLE

- Ne pas dépasser la capacité de remorquage maximum du véhicule remorqueur indiquée dans le livret d'entretien du véhicule
- Ne pas dépasser la capacité de charge maximum du chariot indiquée dans le livret d'entretien du chariot
- Réduire la charge du chariot sur les pentes et/ou les surfaces glissantes
- Ne pas dépasser 8 mph (13 km/h) lors du remorquage du chariot

M151136

M151136

TO HELP PREVENT BODILY INJURY DUE TO LOSS OF STABILITY OR CONTROL

- Do not exceed maximum towing capacity of towing vehicle listed in the vehicle operator's manual.
- Do not exceed maximum cart load capacity listed in cart operator's manual.
- Reduce loaded cart weight on slopes and/or slippery surfaces.
- Do not exceed 8 mph (13 kph) when towing cart.

Safety

Read Safety in Machine Operator's Manual

Read the general safety operating precautions in your machine operator's manual for additional safety information.

Operate Safely

- This attachment is intended for use in lawn care and home applications. Do not tow behind a vehicle on a highway or in any high speed application. Do not tow at speeds higher than maximum recommended towing speed.
- Towing speed should always be slow enough to maintain control. Travel slowly over rough ground.
- Do not let children or an untrained person operate machine.
- Do not let anyone, especially children, ride on machine or attachment. Riders are subject to injury such as being struck by foreign objects and being thrown off. Riders may also obstruct the operator's view, resulting in the machine being operated in an unsafe manner.
- Check machine brake action before you operate. Adjust or service brakes as necessary.
- Keep all nuts and bolts tight to be sure the equipment is in safe working condition.
- Keep all parts in good condition and properly installed. Fix damage immediately. Replace worn or broken parts. Replace all worn or damaged safety and instruction decals.
- Do not modify machine or safety devices. Unauthorized modifications to the machine or attachment may impair its function and safety.
- Securely anchor all loads to prevent loads from falling.
- Distribute load evenly for safe travel and unloading of cart.
- Do not obstruct the operator's view during use.

Towing Loads Safely

- Stopping distance increases with speed and weight of towed load. Travel slowly and allow extra time and distance to stop.
- Total towed weight must not exceed limits specified in towing vehicle operator's manual.
- Excessive towed load can cause loss of traction and loss of control on slopes. Reduce towed weight when operating on slopes.
- Never allow children or others in or on towed equipment.
- Use only approved hitches. Tow only with a machine that has a hitch designed for towing. Do not attach towed equipment except at the approved hitch point.
- Follow the manufacturer's recommendations for weight limits for towed equipment and towing on slopes. Use counterweights or wheel weights as described in the machine operator's manual.
- Do not turn sharply. Use additional caution when turning or operating under adverse surface conditions. Use care when reversing.
- Do not shift to neutral and coast downhill.

Protect Bystanders

- Keep bystanders away when you operate a towed attachment.
- Before you back machine and attachment, look carefully behind attachment for bystanders.

Assembly

Keep Riders Off Towed Attachment

- Keep riders off of a towed attachment.
- Riders on a towed attachment are subject to injury, such as being struck by objects and being thrown off the attachment during sudden starts, stops and turns.
- Riders obstruct the operator's view, resulting in the attachment being used in an unsafe manner.
- Keep riders off of hitch bracket.

Avoid Injury From Drawbar

Before you disconnect an attachment from machine hitch plate:

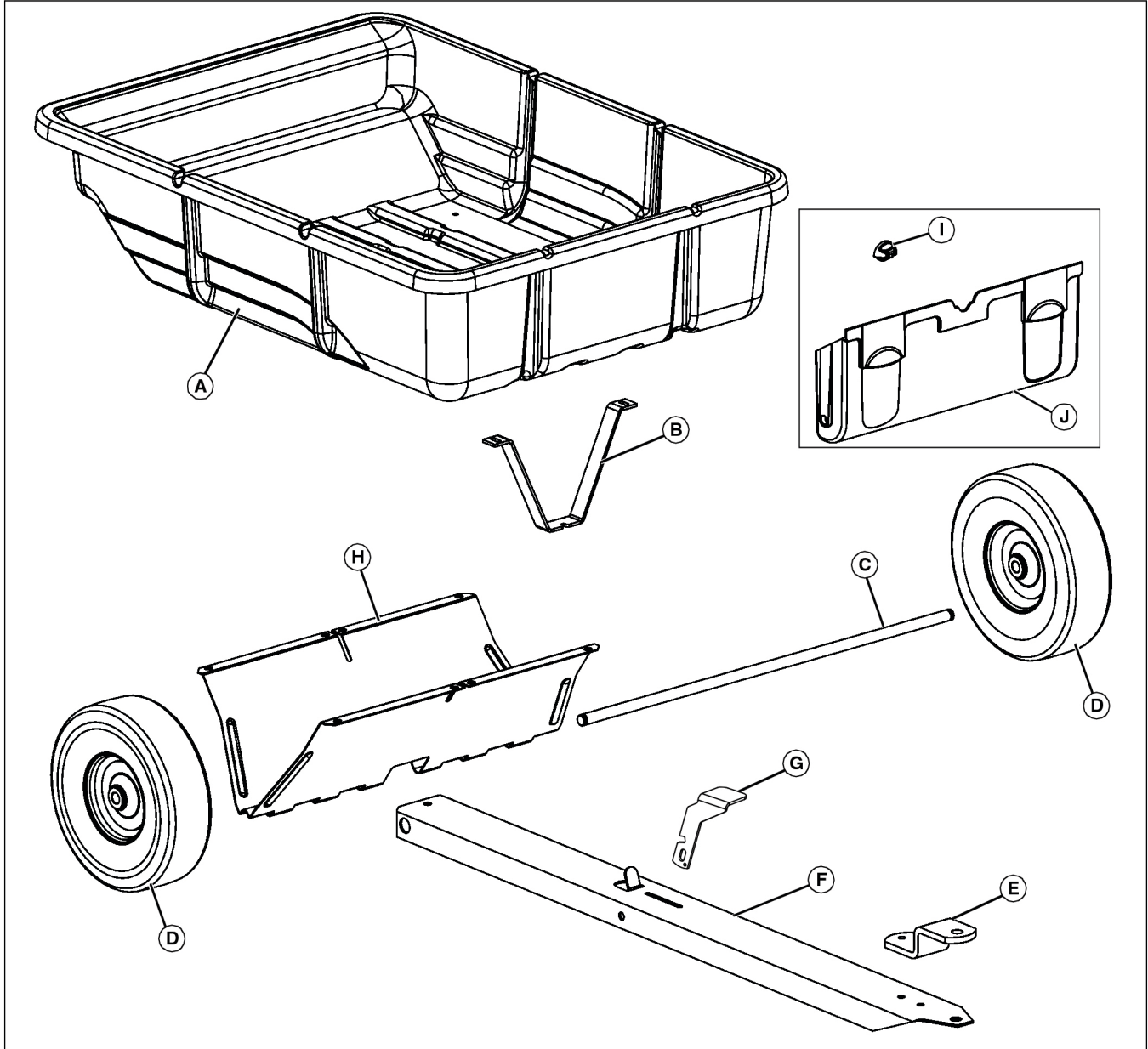
- Unload attachment.

- Stop attachment on level ground.
- Stop machine engine.
- Lock machine park brake.
- Block attachment wheels.
- Make sure hands, feet or other body parts are not under drawbar.

Assembly

Parts in Kit

Main Assembly Parts



MX47850

Picture Note: Parts shown in box above are for 2010 and earlier carts with standard front pocket assembly.

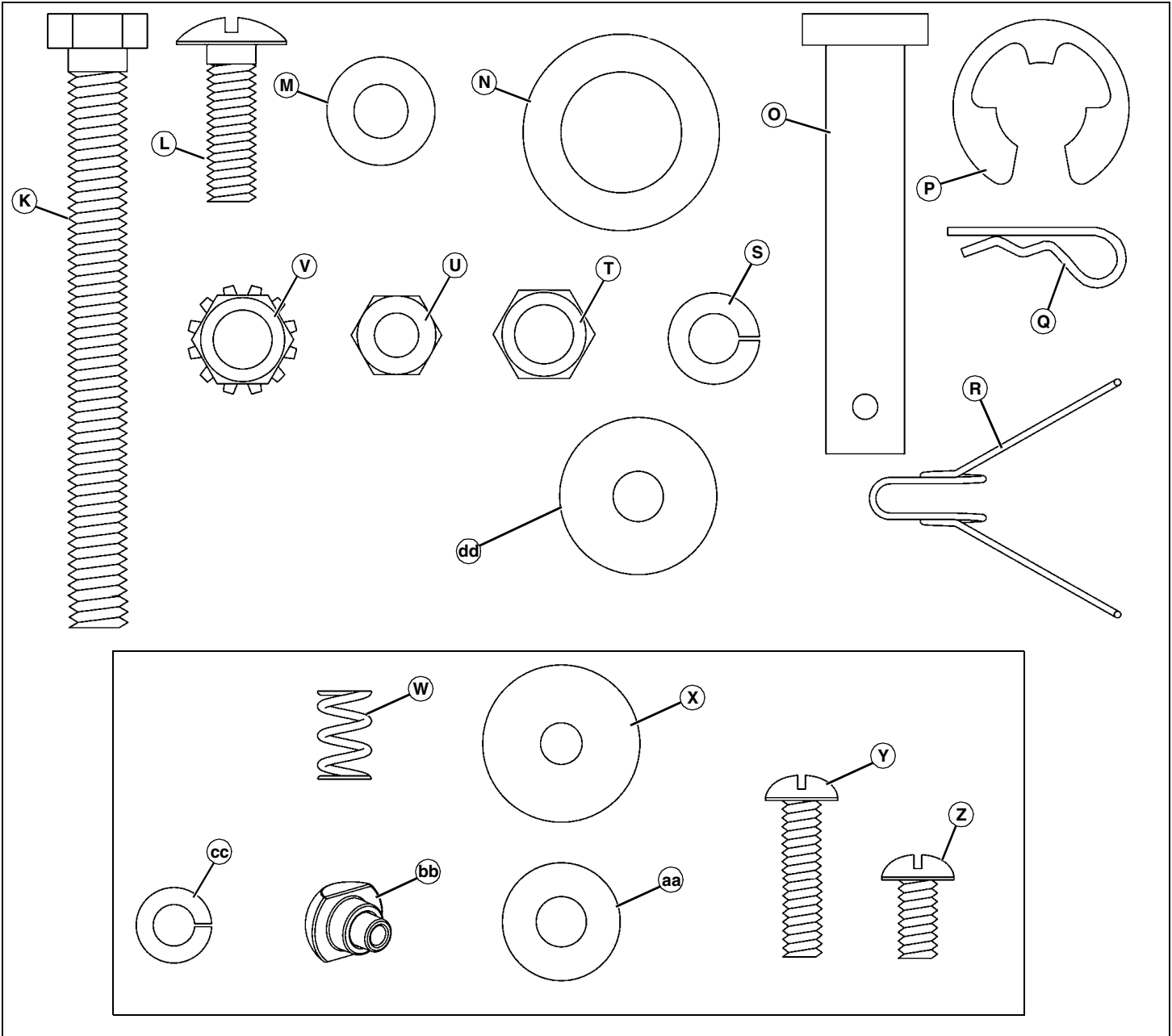
Qty.	Description
1	Cart Bed (A)

Assembly

Qty.	Description
1	Lock Bracket (B)
1	Axle (C)
2	Wheel Assembly (D)
1	Clevis (E)
1	Drawbar (F)
1	Lock Bar (G)
1	Axle Support (H)
1	Latch (If Equipped) (I)
1	Pocket (If Equipped) (J)

Assembly

Bag of Parts



MX48095

Picture Note: Parts shown above are full size except items Q, R, and bb.

Parts shown in box above are for 2010 and earlier carts with standard front pocket assembly.

Qty.	Description	Qty.	Description
1	Hex Head Bolt, 3/8 x 3-3/4 in. (K)	2	Retaining Ring (P)
12	Round Head Screw, 5/16 x 1 in. (L)	1	Spring Locking Pin (Q)
10	Flat Washer, 5/16 in. (M)	1	Handle Spring (R)
4	Nylon Bushing (N)	12	Lockwasher, 5/16 in. (S)
1	Hitch Pin (O)	1	Locknut, 3/8 in. (T)
		12	Hex Nut, 5/16 in. (U)
		2	Keps Hex Nut, 3/8 in. (V)
		1	Helical Spring (W)
		2	Washer, Plastic (X)

Assembly

Qty.	Description
1	Round Head Screw, 1/4 x 1 in. (Y)
2	Round Head Screw, 1/4 x 1/2 in. (Z)
1	Washer, Steel (aa)
2	Plastic Bearing (bb)
2	Lockwasher, 1/4 in. (cc)
2	Washer, 1 in. OD (dd)

Tools Required

Tools required for assembly:

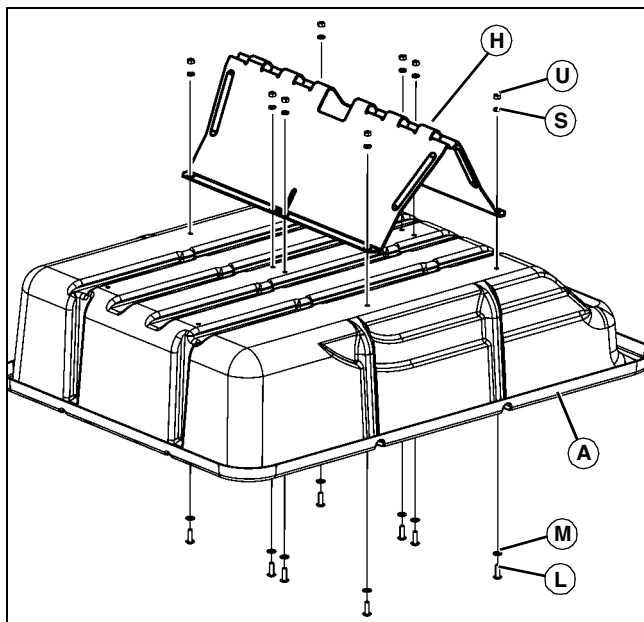
- 1/2 in. wrench (1)
- 9/16 in. wrench (2)
- Pliers
- Flat blade screwdriver

Assemble Cart

When assembling cart, do the following

- Place pieces of carton under cart bed to help avoid scratching finish.
- Put all bolt heads to the inside of the cart bed.

Install Axle Support



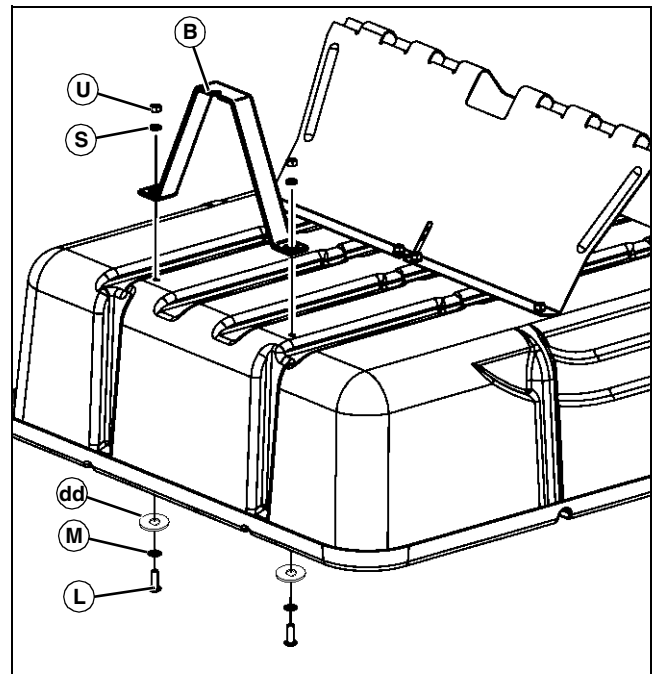
MX47773

Picture Note: Cart without front pocket shown.

1. Place axle support (H) on bottom of cart bed (A).
2. Install eight 5/16 x 1 in. round head screws (L) and eight 5/16 in. flat washers (M), from inside bed through axle support. Place eight 5/16 in. lockwashers (S) and eight 5/16 in. hex nuts (U) on bolts.
3. Tighten hardware.

Install Lock Bracket

NOTE: Make sure notch on lock bracket is facing to the front of the cart.

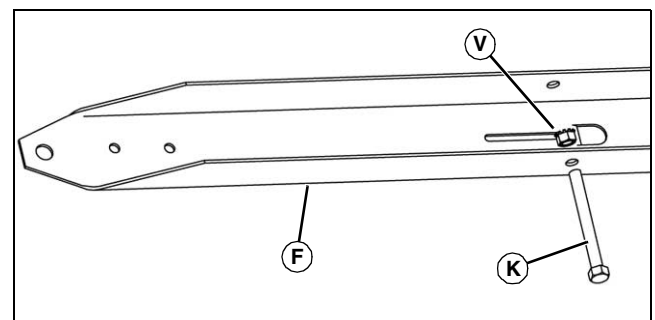


MX48096

Picture Note: Cart without front pocket shown.

1. Place lock bracket (B) on cart.
2. Install two 5/16 x 1 in. round head screws (L), two 5/16 in. flat washers (M) and two 1 in. OD washers (dd) from inside bed and through lock bracket.
3. Secure with two 5/16 in. lockwashers (S) and two 5/16 in. hex nuts (U).
4. Tighten hardware.

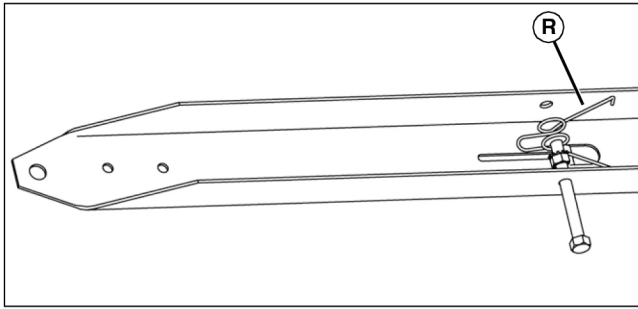
Assemble Cart Lock Bar



MX27809

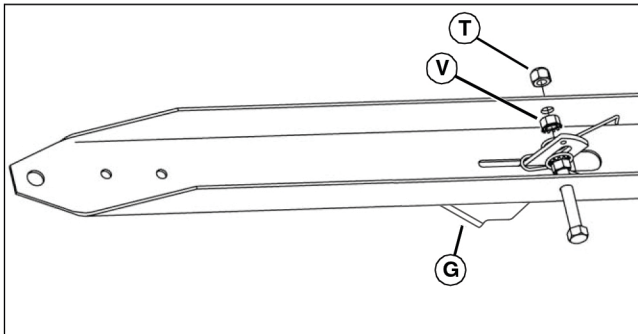
1. Insert 3/8 x 3-3/4 in. hex head bolt (K) into drawbar (F) until end is even with edge of slot.
2. Thread one 3/8 in. Keps hex nut (V) (with teeth directed toward center of drawbar) onto bolt.

Assembly



MX27811

3. Note orientation of handle spring (R) and slide partially over bolt and Keps nut. Place spring ears on inside of drawbar as shown to relieve tension and make installation easier.



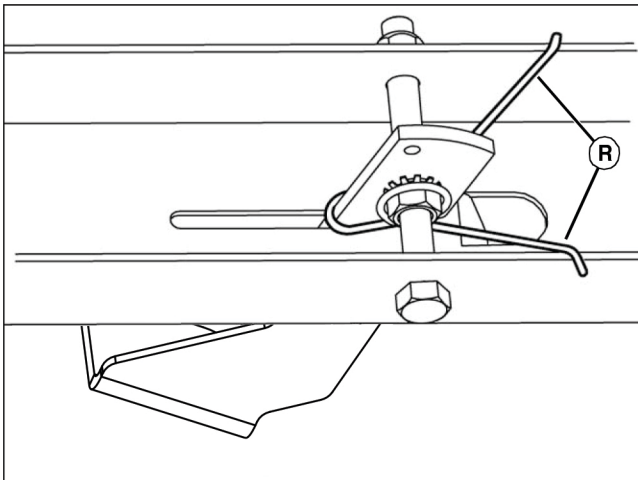
MX27812

4. Install lock bar (G) between spring and over bolt. Lock bar must be positioned with tab toward front of drawbar.

5. Install second Keps nut (V) onto bolt with teeth of Keps nut directed toward center of drawbar as shown. Adjust Keps nut until bolt is completely through drawbar and lock bar is centered in slot.

6. Install 3/8 in. locknut (T) on outside of drawbar leaving bolt snug, but able to rotate.

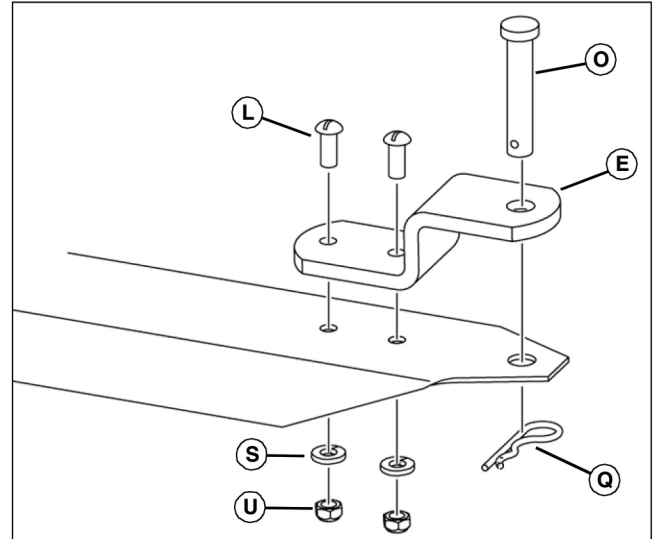
7. Tighten Keps nuts so that lock bar is centered in drawbar slot.



MX27808

8. Pull spring (R) ears out from inside of drawbar and hook over edge as shown.

Install Clevis

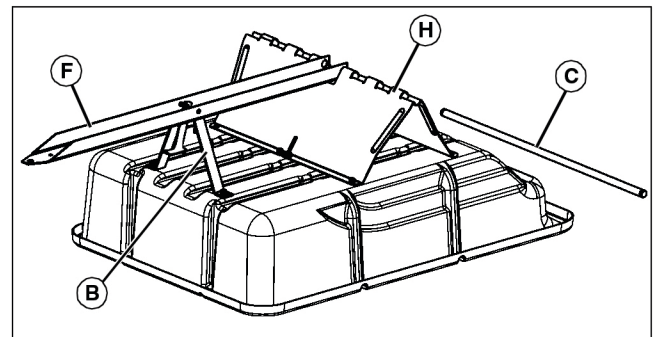


MX27810

1. Install clevis (E) on drawbar with two 5/16 x 1 in. round head screws (L), 5/16 in. lockwashers (S), and 5/16 in. hex nuts (U). Tighten hardware.

2. Install hitch pin (O) and spring locking pin (Q).

Install Cart Drawbar and Wheels



MX47775

Picture Note: Cart without front pocket shown.

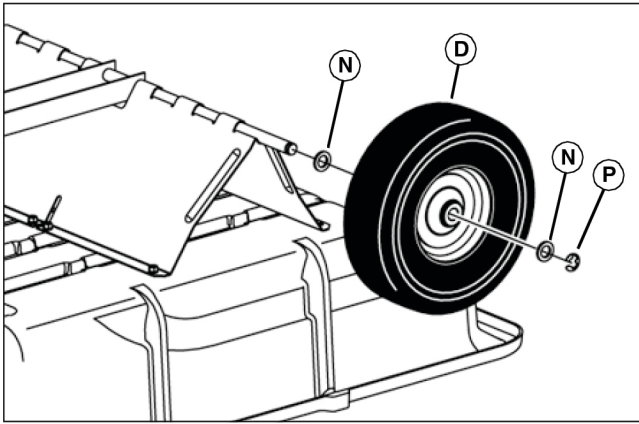
1. Install drawbar (F) assembly onto lock bracket (B).

NOTE: A light coating of grease or oil on axle will aid in inserting the axle through the axle support.

2. Slide axle (C) through axle support (H) and drawbar (F).

3. Ensure that lock bracket engages lock bar. Adjustment can be made by loosening the two screws securing lock bracket and moving lock bracket forward or back to change engagement and/or ease operation.

Installing

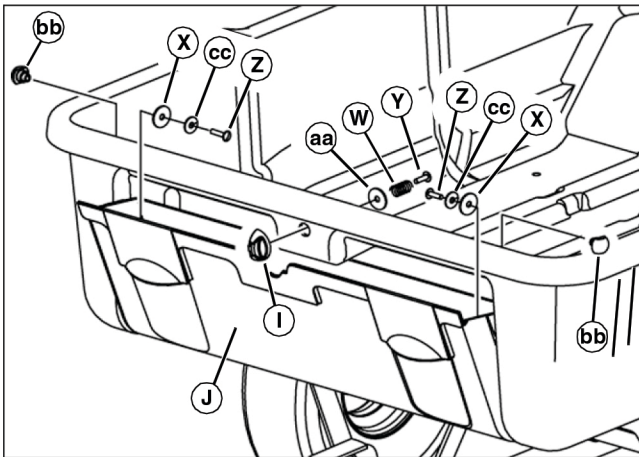


MX27813

- Slide nylon bushing (N) on one end of axle.
- Slide wheel (D), with valve stem to outside, on axle.
- Slide on second nylon bushing (N).
- Use pliers to install retaining ring (P) into groove on axle.
- Repeat to install remaining wheel on other end of axle.
- Inflate tires to correct tire pressure.

Install Pocket Assembly (If Equipped)

NOTE: Cart pocket is standard for 2010 and earlier models.



MX27814

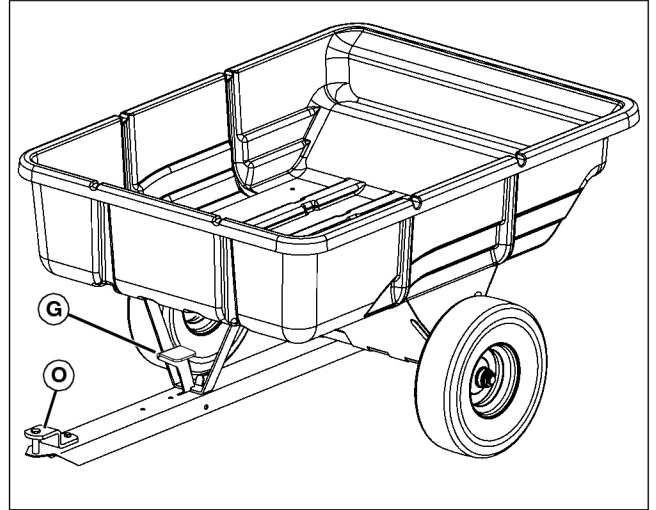
- Insert pocket (J) into place as shown.
- Insert plastic bearing (bb) at each end of pocket through bed and pocket.
- Secure each plastic bearing with one plastic washer (X), 1/4 in. lockwasher (cc), and 1/4 x 1/2 in. round head screw (Z).
- Install latch (I) with one 1/4 x 1 in. round head screw (Y), helical spring (W), and steel washer (aa).

Installing

Installing Cart



CAUTION: Avoid injury! Before installing cart, make sure lock lever is locked in place.



MX47772

Picture Note: Cart without front pocket shown.

- Lock cart lock bar (G) in place.
- Park machine safely. (See Parking Safely in the Safety section in the machine operator's manual.)
- Align cart drawbar with machine hitch.
- Install hitch pin (O) through cart drawbar and machine hitch. Secure hitch pin with spring locking pin.

Removing

Removing Cart

- Park machine safely. (See Parking Safely in the Safety section in the machine operator's manual.)
- Unload cart.



CAUTION: Avoid injury! Keep hands, feet and other body parts away from under drawbar.

- Remove spring locking pin and hitch pin.
- Push cart away from machine. Block cart wheels.
- Install pins in cart drawbar for storage.

Operating

Operating

Determining Weight for Cart

CAUTION: Avoid injury! Excessive towed load can cause loss of traction and loss of control on slopes. Stopping distance increases with speed and weight of towed load.
Total towed weight must not exceed combined weight of pulling machine, operator and front ballast, or the maximum capacity of the cart.

The following maximum loaded cart weight capacities are the average weight of each cart model loaded with dry sand leveled with the top of the cart.

Model Cart	Loaded Weight Capacity
7P	204 kg (450 lb)

CAUTION: Avoid injury! If additional weight is required when towing a cart, add weight at or forward of the rear wheels. Adding weight behind the rear wheels can affect machine steering.

Towing cart capacity will vary with weight of towing machine and operator. Add the weight of your machine to operator weight to find the maximum capacity of the towing cart.

With all cart usage, the cart load should be reduced when operating on slopes or slippery surfaces to maintain stability.

Example:

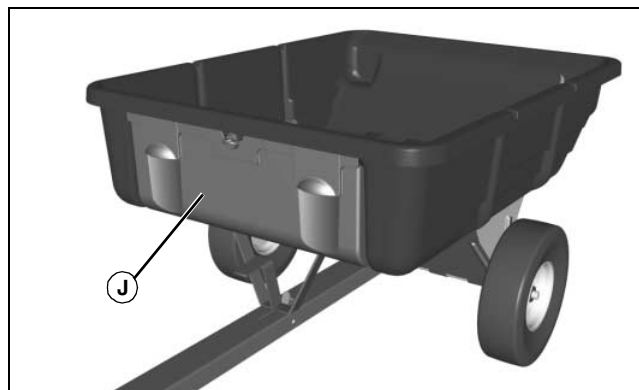
If Towing Machine Weighs:	204 kg (450 lb)
Add Your Weight:	90 kg (200 lb)
Combined Weight Equals	294 kg (650 lb)

To maintain stability using the cart in this example, you cannot safely carry more than 294 kg (650 lb) without first adding additional ballast to the towing machine.

Using Cart Pocket (If Equipped)

CAUTION: Avoid injury! The cart pocket is not designed to support operator weight. Do not attempt to use the cart pocket as a step.

NOTE: Cart pocket is standard for 2010 and earlier models.



MX27746

Use the pocket (J) on the front of the cart to store gloves or tools you may need while using the cart.

Check to be sure the pocket is latched in the closed position before dumping the cart to avoid objects falling out.

Unloading Cart

1. Park machine safely. (See Parking Safely in the Safety section in the machine operator's manual.)

CAUTION: Avoid injury! Before dumping cart:

- Park machine safely.
- Before backing up, make sure area is clear of bystanders, especially children.
- Make sure cart is installed to the towing machine.
- Evenly distribute load before releasing lock bar.
- Ensure operator is a safe distance when dumping cart! The lock bar to release the bed has the potential to release quickly.

2. Move cart lock bar forward to release cart bed.
3. Tilt cart bed back to unload cart.
4. Push cart bed down and move cart lock bar toward cart bed and lock into place.

Service

General Maintenance

NOTE: Unload cart before performing any maintenance or service.

- Wash cart bed after each use to avoid damage to bed or hardware.
- Check tire pressure with an accurate gauge, add or remove air if necessary.

Specifications

Model 7P Cart

Maximum Towing Speed	13 kph (8 mph)
Bed Capacity (Heaped)	.20 m ³ (7 cu ft)
Maximum Load	204 kg (450 lb)
Maximum Tongue Weight	45 kg (100 lb)
Empty Weight	21 kg (65 lb)

Getting Quality Service

Tires

Size 13x4-6

Inflation Pressure 207 kPa (30 psi)

Getting Quality Service

John Deere Quality Continues with Quality Service

John Deere provides a process to handle your questions or problems, should they arise, to ensure that product quality continues with quality parts and service support.

Follow the steps below to get answers to any questions you may have about your product.

1. Refer to your attachment and machine operator manuals.
2. In North America or Canada, call John Deere Special Services at 1-866-218-8622 and provide product serial number (if available) and model number.

JOHN DEERE
AG & TURF DIVISION

Utility Cart
7P

OMM162147 K1

LIVRET D'ENTRETIEN



JOHN DEERE

Instruction d'origine
Toutes les informations, illustrations et
caractéristiques contenues dans la
présente publication sont à jour au moment
de la mise sous presse, le constructeur se
réservant le droit d'apporter sans
notification toute modification jugée
appropriée.

COPYRIGHT © 2011
Deere & Co.

John Deere Ag & Turf Division
Tous droits réservés
Éditions précédentes
COPYRIGHT © 2009, 2010

Version nord-américaine
Imprimé aux États-Unis

Numéros d'identification du produit

Table des matières

Numéros d'identification du produit	1
Autocollants de sécurité	2
Sécurité	3
Montage	5
Installation	9
Dépose	9
Fonctionnement.....	10
Entretien	10
Caractéristiques	11
Obtention d'un entretien de qualité	11

Numéros d'identification du produit

Compatibilité du produit

Le bac s'utilise en association avec les tracteurs de pelouse et les tracteurs de jardin.

Informations relatives à l'achat

Inscrire les informations relatives à l'achat dans les espaces ci-dessous.

DATE D'ACHAT :

NOM DU CONCESSIONNAIRE :

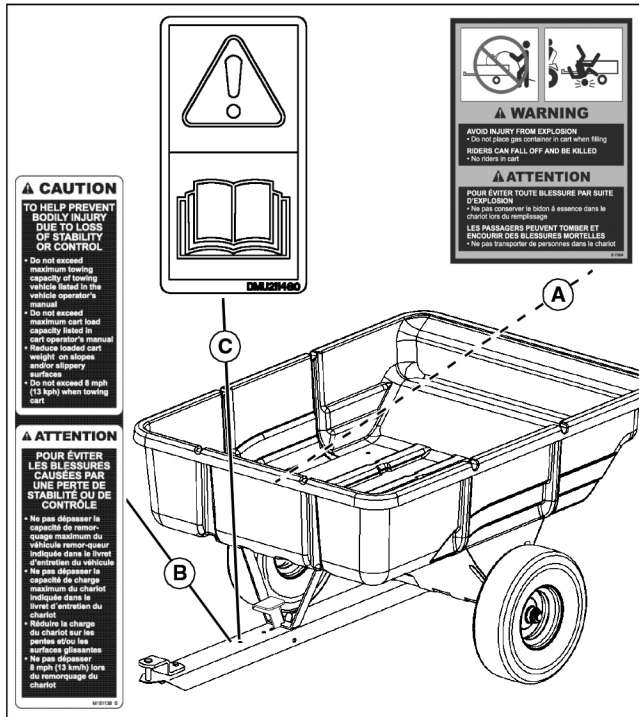
N° TÉL. DU CONCESSIONNAIRE :

Autocollants de sécurité

AVERTISSEMENT - B7084B

Autocollants de sécurité

Emplacement des autocollants de sécurité



MX47772, M151136B, B7084B, DMU211840

Photo : Bac sans boîte à gants avant illustré. Utiliser le numéro d'autocollant indiqué dans le tableau ci-dessous pour localiser le message de sécurité complet qui accompagne cette illustration. Des autocollants à symboles sont requis dans certaines régions du monde. Ce bac peut ne pas être équipé de ces autocollants.

A- AVERTISSEMENT - B7084B

B- ATTENTION - M151136

C- AVERTISSEMENT - DMU211480



B7084B

PRÉVENTION DES BLESSURES PAR EXPLOSION

- Ne pas placer de bidon d'essence dans le bac lors du remplissage.

LES PASSAGERS RISQUENT D'ÊTRE VICTIMES D'UNE CHUTE MORTELLE

- Aucun passager dans le bac

AVERTISSEMENT – DMU211480



DMU211480

- Ce manuel d'entretien contient des informations importantes nécessaires au fonctionnement en toute sécurité de la machine. Respecter toutes les règles de sécurité pour éviter tout accident.



Comprendre les autocollants de sécurité de la machine

Les autocollants de sécurité présentés dans cette section sont apposés sur la machine à des emplacements importants pour attirer l'attention sur des dangers

potentiels.

Sur les autocollants de sécurité de la machine, ce symbole de mise en garde est accompagné du terme DANGER, AVERTISSEMENT ou ATTENTION. Le terme DANGER signale les dangers les plus graves.

Le cas échéant, le livret d'entretien explique également les dangers éventuels dans des messages de sécurité spéciaux précédés du terme ATTENTION et du symbole de mise en garde.

Des informations de sécurité supplémentaires apparaissant sur des pièces ou composants provenant des fournisseurs peuvent ne pas être reproduites dans ce livret d'entretien.

CAUTION

TO HELP PREVENT BODILY INJURY DUE TO LOSS OF STABILITY OR CONTROL

- Do not exceed maximum towing capacity of towing vehicle listed in the vehicle operator's manual
- Do not exceed maximum cart load capacity listed in cart operator's manual
- Reduce loaded cart weight on slopes and/or slippery surfaces
- Do not exceed 8 mph (13 kph) when towing cart

ATTENTION

POUR ÉVITER LES BLESSURES CAUSÉES PAR UNE PERTE DE STABILITÉ OU DE CONTRÔLE

- Ne pas dépasser la capacité de remorquage maximum du véhicule remorqueur indiquée dans le livret d'entretien du véhicule
- Ne pas dépasser la capacité de charge maximum du chariot indiquée dans le livret d'entretien du chariot
- Réduire la charge du chariot sur les pentes et/ou les surfaces glissantes
- Ne pas dépasser 8 mph (13 km/h) lors du remorquage du chariot

M151136

M151136c

POUR ÉVITER LES RISQUES DE BLESSURES CAUSÉES PAR LA PERTE DE CONTRÔLE OU DE STABILITÉ

- Ne pas dépasser la capacité de charge maximum du véhicule de remorquage indiquée dans le livret d'entretien du véhicule.
- Ne pas dépasser la capacité de charge maximum du bac indiquée dans le livret d'entretien du bac.
- Réduire la charge du bac dans les pentes et/ou sur les surfaces glissantes.
- Ne pas dépasser 13 km/h (8 mph) lors du remorquage du bac.

Sécurité

Lire la section Sécurité dans le livret d'entretien

Lire les consignes générales de sécurité, à suivre lors du fonctionnement, contenues dans le livret d'entretien pour toute information supplémentaire quant à la sécurité.

Travail en toute sécurité

- Cet outil est conçu pour l'entretien des pelouses et les applications domestiques. Ne pas remorquer derrière un véhicule sur la voie publique ou à haute vitesse. Ne pas remorquer à des vitesses supérieures à la vitesse de remorquage maximum recommandée.
- La vitesse de remorquage doit toujours être suffisamment lente pour conserver le contrôle de la machine. Avancer lentement sur des terrains accidentés.
- Ne pas permettre aux enfants ou à des personnes non qualifiées d'utiliser la machine.
- Ne laisser personne, particulièrement les enfants, monter sur la machine ou l'outil. Les passagers risquent d'être blessés, heurtés par des objets ou projetés hors de la machine. De plus, les passagers limitent le champ de vision du conducteur et rendent la conduite dangereuse.
- Vérifier le fonctionnement des freins de la machine avant toute utilisation. Effectuer le réglage ou l'entretien des freins au besoin.
- Maintenir tous les écrous et les vis serrés pour s'assurer que l'équipement est prêt à fonctionner en toute sécurité.
- Veiller à ce que toutes les pièces soient en bon état et installées correctement. Réparer immédiatement tout dommage. Remplacer les pièces usées ou détériorées. Remplacer tout autocollant de sécurité ou d'instruction usé ou endommagé.
- Ne pas apporter de modifications à la machine ou aux dispositifs de sécurité. Toute modification non autorisée apportée à la machine ou à l'outil risque d'affecter son fonctionnement et d'en compromettre la sécurité.
- Bien ancrer toutes les charges pour éviter qu'elles ne tombent.
- Pour un déplacement et un déchargement du bac en toute sécurité, répartir uniformément la charge.
- Ne pas limiter le champ de vision de l'opérateur lors de l'utilisation de la machine.

Remorquage de charges en toute sécurité

- La distance de freinage augmente avec la vitesse et le poids de la charge tractée. Rouler doucement et prévoir un délai et une distance supplémentaires pour s'arrêter.
- Le poids remorqué total ne doit pas dépasser les limites indiquées dans le livret d'entretien du véhicule de remorquage.
- Une charge remorquée excessive peut provoquer une perte de traction ou une perte du contrôle dans les pentes. Réduire la charge remorquée lors du fonctionnement dans les pentes.
- Ne jamais autoriser des enfants ou à tout autre tiers dans ou sur un équipement tracté.
- N'utiliser que des attelages homologués. Ne procéder au remorquage qu'avec une machine équipée d'un attelage conçu pour le remorquage. Attacher l'outil remorqué uniquement au point d'attelage homologué.
- Suivre les recommandations du fabricant concernant les limites de poids pour l'outil remorqué et le remorquage en pente. Utiliser des contrepoids ou des masses d'alourdissement selon les recommandations du livret d'entretien de la machine.

Sécurité

- Ne pas prendre de virages serrés. Faire preuve de prudence supplémentaire dans les virages ou pour une utilisation dans des conditions de sol défavorables. Faire preuve de prudence en marche arrière.
- Dans les descentes, ne pas mettre la machine au point mort ou en roue libre.

Protection des tiers

- Ne laisser personne s'approcher lorsque l'outil remorqué fonctionne.
- Avant de faire marche arrière avec l'outil, regarder attentivement derrière ce dernier et vérifier qu'il n'y a personne.

Ne pas transporter de passagers sur l'outil lors du remorquage.

Ne pas transporter de passagers sur l'outil lors du remorquage.

Les passagers peuvent être blessés par des objets projetés ou être eux-mêmes projetés hors de l'outil remorqué lors de démarrages, d'arrêts ou de virages brusques.

Les passagers gênent la visibilité de l'opérateur et rendent le fonctionnement de l'outil dangereux.

Ne pas laisser monter de passagers sur le support d'attelage.

Prévention des blessures par la barre d'attelage

Avant de déconnecter l'outil de la plaque d'attelage de la machine :

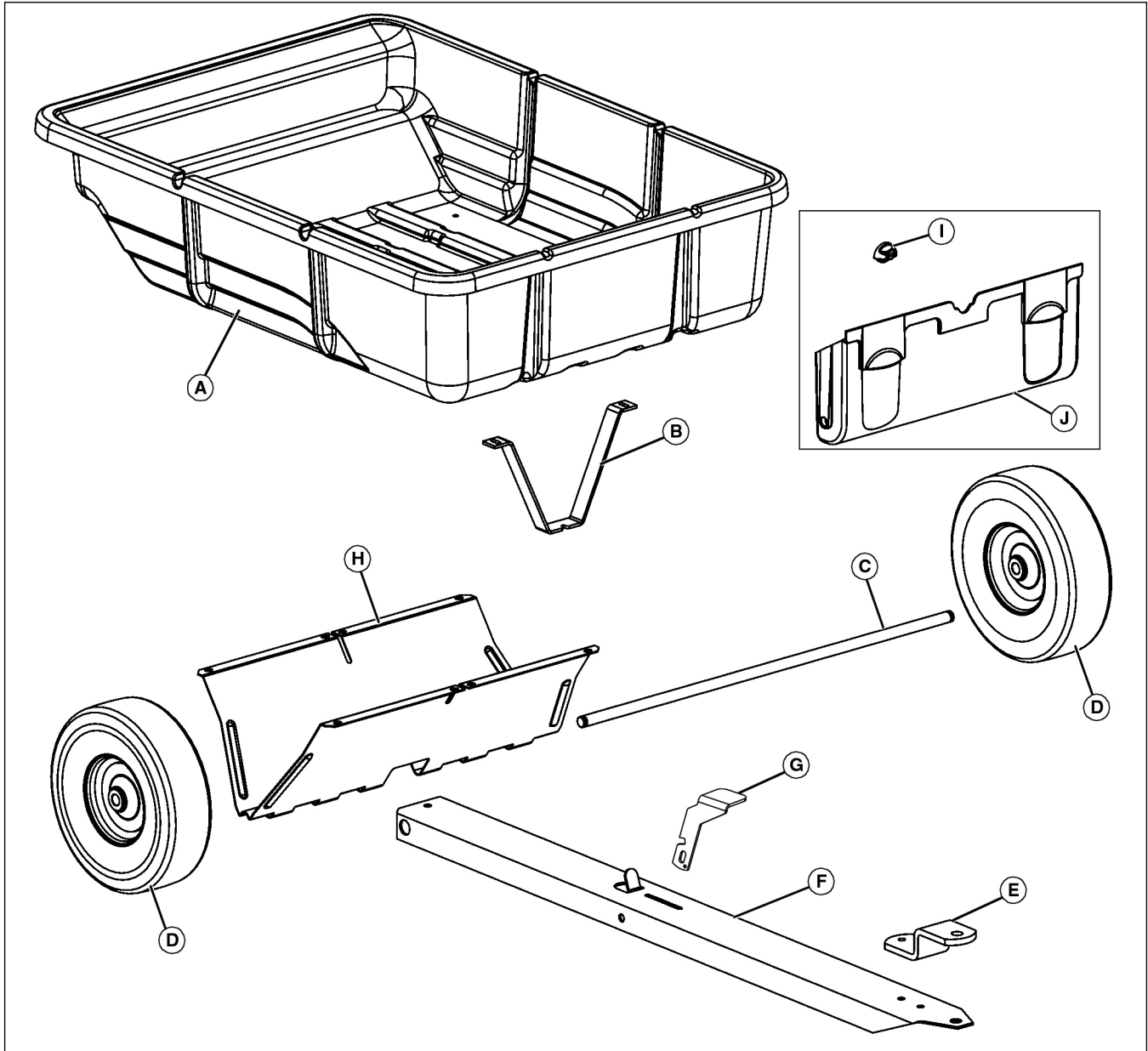
- Décharger l'outil.
- Arrêter l'outil sur une surface plate.
- Arrêter le moteur de la machine.
- Serrer le frein de stationnement de la machine.
- Caler les roues de l'outil.
- Ne pas mettre les mains, les pieds ou d'autres parties du corps sous la barre d'attelage.

Montage

Montage

Contenu du kit

Pièces de montage principales



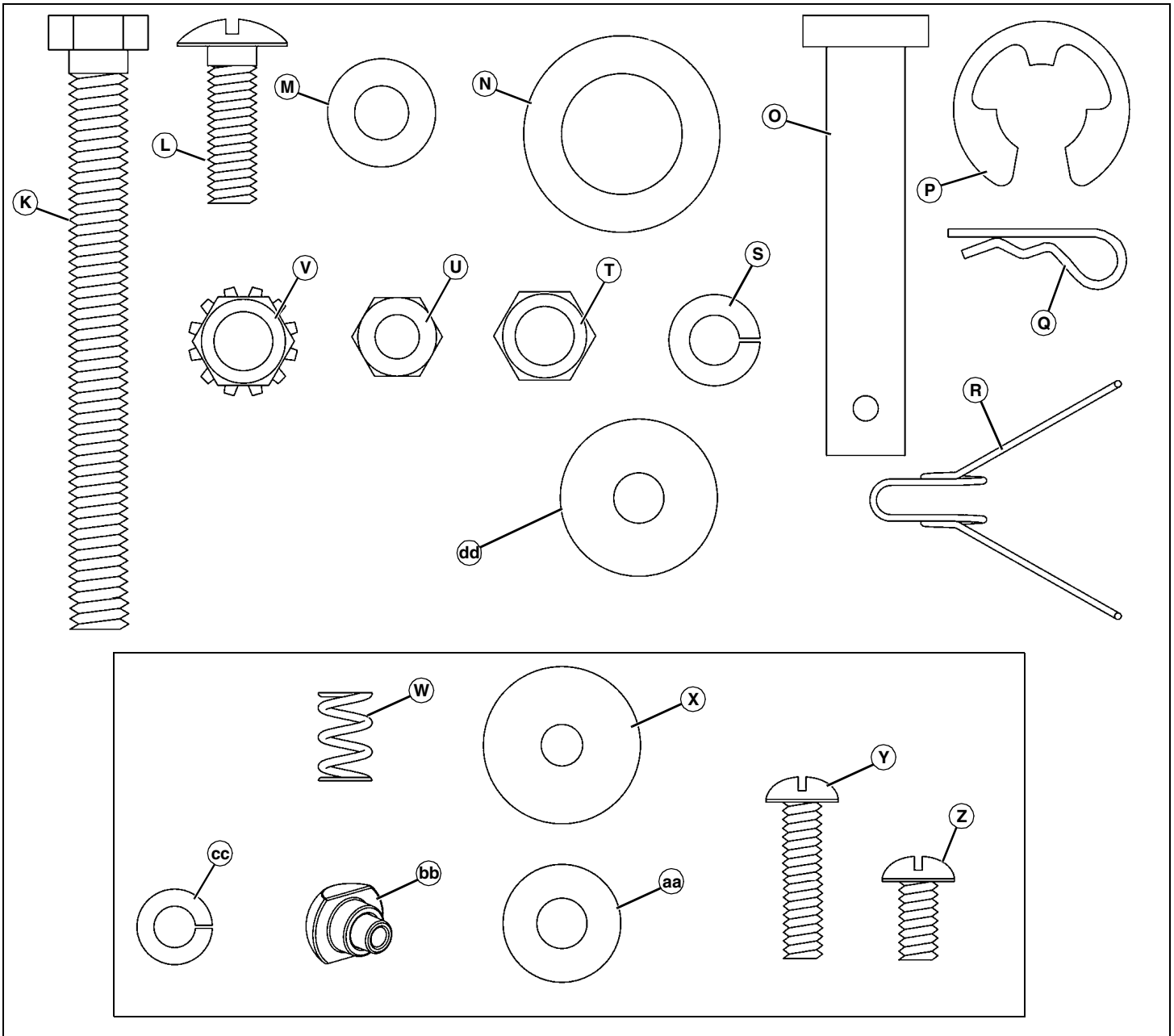
MX47850

Photo : Les pièces illustrées dans la boîte ci-dessus correspondent aux bacs des années-modèles 2010 et antérieures avec boîte à gants avant standard.

Qté.	Description	Qté.	Description
1	Plate-forme du bac (A)	1	Chape (E)
1	Support de verrouillage (B)	1	Barre de traction (F)
1	Essieu (C)	1	Barre de verrouillage (G)
2	Roue (D)	1	Support d'essieu (H)
		1	Verrou (selon modèle) (I)
		1	Boîte à gants (selon modèle) (J)

Montage

Sac de pièces



MX48095

Photo : Les pièces illustrées ci-dessus sont à l'échelle, à l'exception des éléments Q, R et bb.

Les pièces illustrées dans la boîte ci-dessus correspondent aux bacs des années-modèles 2010 et antérieures avec boîte à gants avant standard.

Qté.	Description	Qté.	Description
1	Vis à tête hexagonale, 3/8 x 3 3/4 po (K)	2	Anneau de retenue (P)
12	Vis à tête ronde, 5/16 x 1 po (L)	1	Goupille-ressort (Q)
10	Rondelle plate, 5/16 po (M)	1	Ressort de poignée (R)
4	Bague en nylon (N)	12	Rondelle de blocage, 5/16 po (S)
1	Broche d'attelage (O)	1	Écrou de blocage, 3/8 po (T)
		12	Écrou hexagonal, 5/16 po (U)
		2	Écrou hexagonal à rondelle dentée, 3/8 po (V)
		1	Ressort hélicoïdal (W)

Montage

Qté.	Description
2	Rondelle en plastique (X)
1	Vis à tête ronde, 1/4 x 1 po (Y)
2	Vis à tête ronde, 1/4 x 1/2 po (Z)
1	Rondelle en acier (aa)
2	Roulement en plastique (bb)
2	Rondelle de blocage, 1/4 po (cc)
2	Rondelle, diamètre extérieur de 1 po (dd)

Outils requis

Outils requis pour l'assemblage :

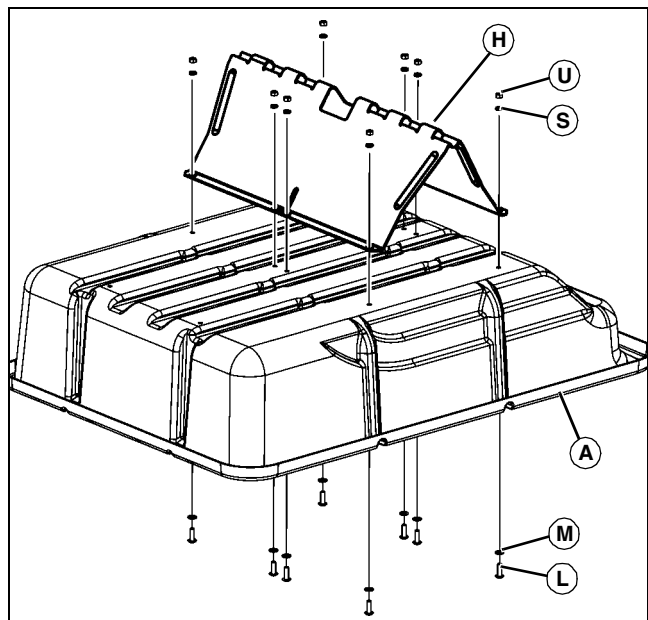
- clé de 1/2 po (1)
- clé de 9/16 po (2)
- Pince
- Tournevis à lame plate

Montage du bac

Pour monter le bac, procéder comme suit.

- Placer des morceaux de carton sous la plate-forme du bac afin d'éviter d'érafler le fini.
- Placer toutes les têtes des vis à l'intérieur de la plate-forme du bac.

Installation du support de l'essieu



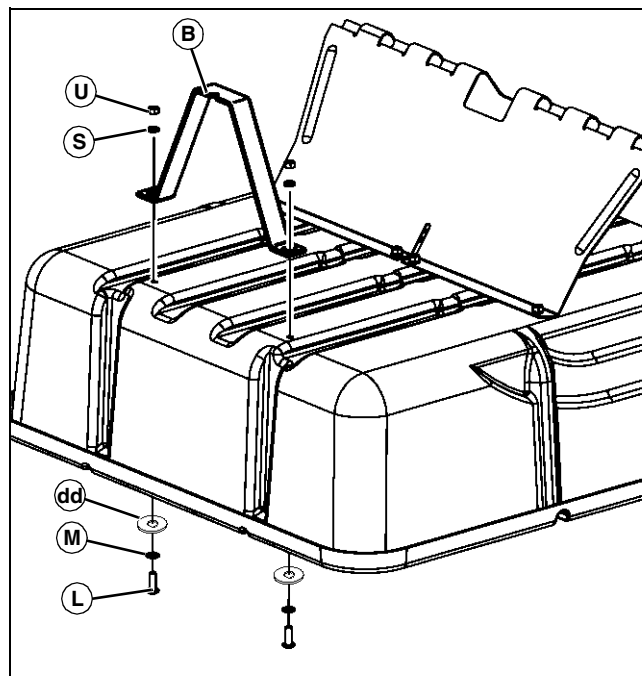
MX47773

Photo : Bac sans boîte à gants avant illustré.

1. Poser le support d'essieu (H) au bas de la plate-forme (A) du bac.
2. Installer huit vis à tête ronde de 5/16 x 1 po (L) et huit rondelles plates de 5/16 po (M) depuis l'intérieur de la plate-forme du bac par le support d'essieu. Placer huit rondelles d'arrêt de 5/16 po (S) et huit écrous hexagonaux de 5/16 po (U) sur les vis.
3. Serrer la visserie.

Installation du support de verrouillage

NOTE : S'assurer que la fente du support de verrouillage se trouve face à l'avant du bac.

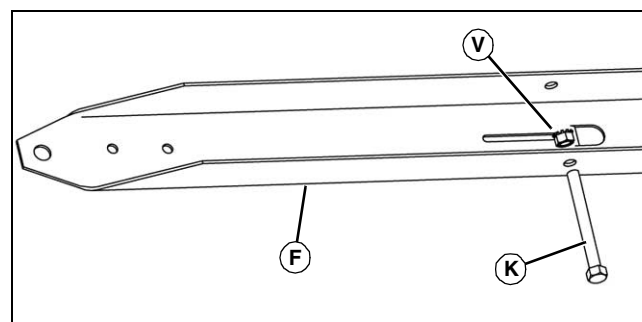


MX48096

Photo : Bac sans boîte à gants avant illustré.

1. Placer le support de verrouillage (B) sur le bac.
2. Installer deux vis à tête ronde de 5/16 x 1 po (L), deux rondelles plates de 5/16 po (M) et deux rondelles de 1 po de diamètre extérieur (dd) depuis l'intérieur de la plate-forme du bac par le support de verrouillage.
3. Fixer avec deux rondelles de blocage de 5/16 po (S) et deux écrous hexagonaux de 5/16 po (U).
4. Serrer la visserie.

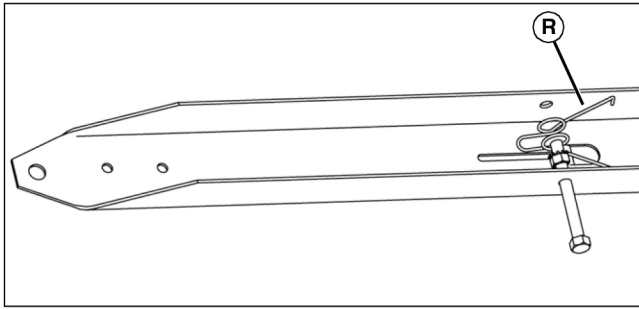
Montage de la barre de verrouillage du bac



MX27809

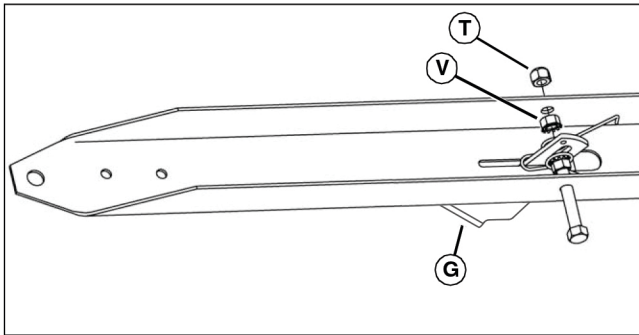
1. Insérer la vis à tête hexagonale de 3/8 x 3-3/4 po (K) dans la barre de traction (F) jusqu'à ce que son extrémité affleure le bord de la fente.
2. Visser un écrou hexagonal à rondelle dentée de 3/8 po (V) (avec les dents orientées vers le centre de la barre de traction) sur la vis.

Montage



MX27811

3. Prendre note de l'orientation du ressort de poignée (R) et faire glisser partiellement par dessus la vis et l'écrou à rondelle dentée. Placer les oreilles à ressort sur la face interne de la barre de traction, comme illustré, pour relâcher la tension et faciliter l'installation.



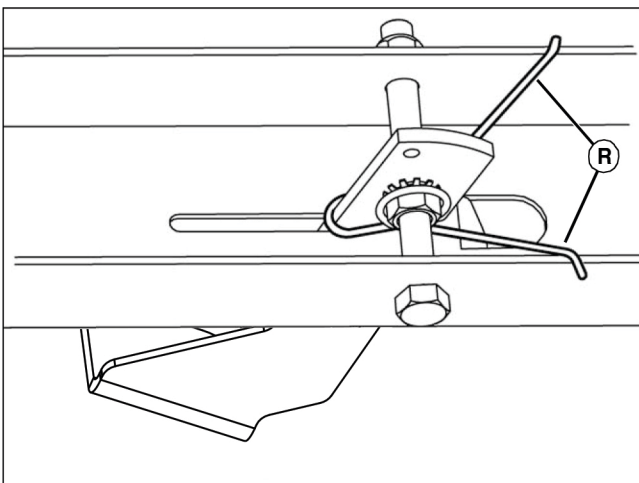
MX27812

4. Installer la barre de verrouillage (G) entre le ressort et la vis. La barre de verrouillage doit être positionnée de telle façon que la patte soit orientée vers l'avant de la barre de traction.

5. Installer le deuxième écrou à rondelle dentée (V) sur la vis, les dents de l'écrou à rondelle dentée orientées vers le centre de la barre de traction. Régler l'écrou à rondelle dentée jusqu'à ce que la vis ait traversé complètement la barre de traction et que la barre de verrouillage soit centrée dans la fente.

6. Installer un contre-écrou de 3/8 po (T) sur la face externe de la barre de traction et serrer sans excès pour qu'il puisse pivoter.

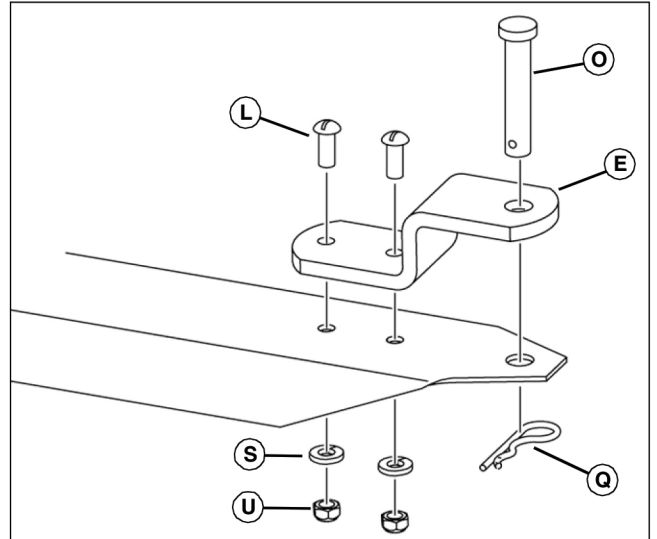
7. Serrer les écrous à rondelle dentée pour que la barre de verrouillage soit centrée dans la fente de la barre de traction.



MX27808

8. Extraire les oreilles à ressort (R) de l'intérieur de la barre de traction et les accrocher sur le bord comme illustré.

Installation de la chape

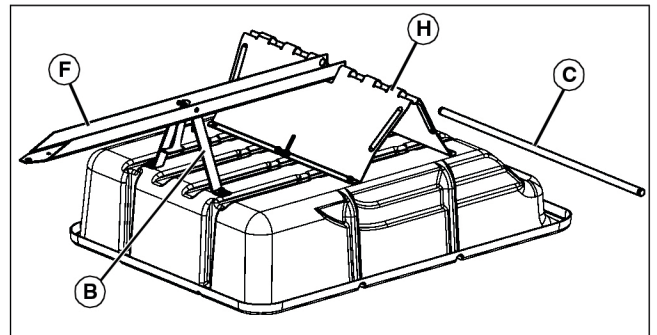


MX27810

1. Installer la chape (E) sur la barre de traction à l'aide de deux vis à tête ronde de 5/16 x 1 po (L), de rondelles d'arrêt de 5/16 po (S) et d'écrous hexagonaux de 5/16 po (D). Serrer la visserie.

2. Poser la broche d'attelage (O) et la goupille-ressort (Q).

Installation de la barre d'attelage du bac et des roues



MX47775

Photo : Bac sans boîte à gants avant illustré.

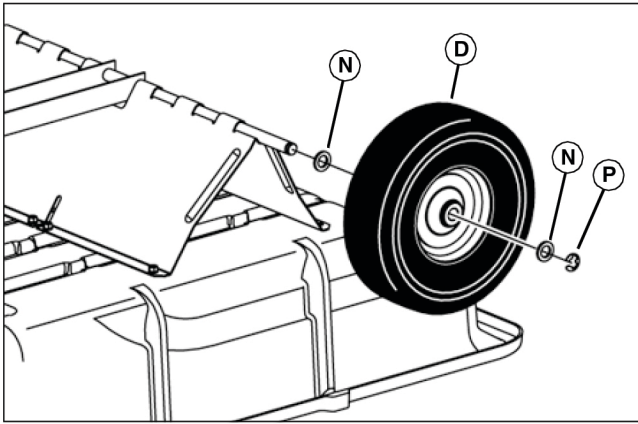
1. Installer la barre de traction (F) sur le support de verrouillage (B).

NOTE : Une couche légère de graisse ou d'huile sur l'essieu facilite son insertion par le support.

2. Faire coulisser l'essieu (C) sur son support (H) et la barre de traction (F).

3. Vérifier que le support enclenche la barre de verrouillage. Le réglage peut se faire en desserrant les deux vis qui fixent le support de verrouillage et en déplaçant le support de verrouillage vers l'avant ou vers l'arrière afin de modifier l'enclenchement ou faciliter le fonctionnement.

Installation

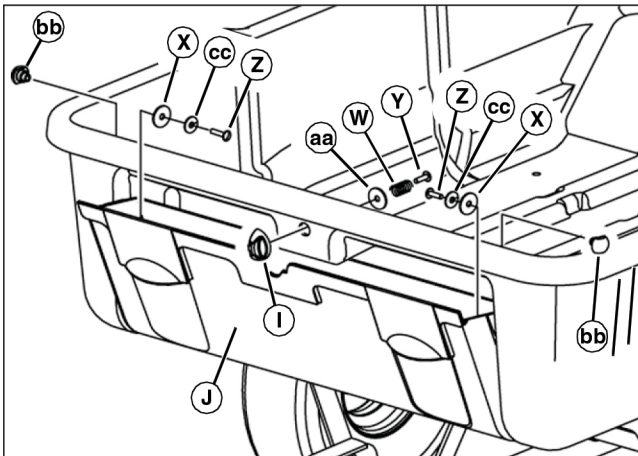


MX27813

4. Faire glisser la bague en nylon (N) à l'une des extrémités de l'essieu.
5. Faire glisser la roue (D), le corps de valve tourné vers l'extérieur, sur l'essieu.
6. Faire glisser la deuxième bague en nylon (N).
7. Utiliser une pince pour loger l'anneau de retenue (P) dans la rainure de l'essieu.
8. Répéter la procédure pour le montage de la roue restante à l'autre extrémité de l'essieu.
9. Gonfler les pneus à la pression correcte.

Installation de la boîte à gants (selon modèle)

NOTE : La boîte à gants est standard sur les modèles 2010 et antérieurs.



MX27814

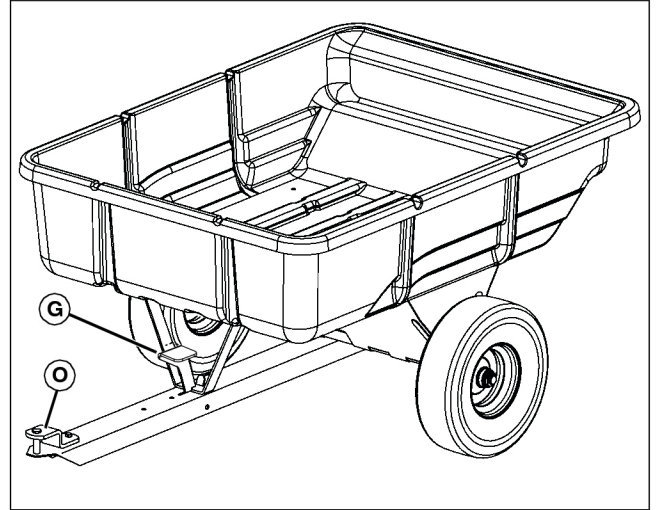
1. Insérer la boîte à gants (J) en place comme illustré.
2. Insérer le roulement en plastique (bb) à chaque extrémité de la boîte à gants par la plate-forme et la boîte.
3. Fixer en place chaque roulement en plastique avec une rondelle en plastique (X), une rondelle d'arrêt de 1/4 po (cc) et une vis à tête ronde de 1/4 x 1/2 po (Z).
4. Installer le verrou (IF) à l'aide d'une vis à tête ronde de 1/4 x 1 po (Y), d'un ressort hélicoïdal (W) et d'une rondelle en acier (aa).

Installation

Pose du bac



ATTENTION : Risque de blessures ! Avant d'installer le bac, s'assurer que le levier de verrouillage est verrouillé.



MX47772

Photo : Bac sans boîte à gants avant illustré.

1. Verrouiller la barre de verrouillage (G) du bac.
2. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité du livret d'entretien de la machine.)
3. Aligner la barre de traction du bac sur l'attelage de la machine.
4. Installer la broche d'attelage (O) par la barre de traction du bac et l'attelage de la machine. Fixer la broche d'attelage en place avec une goupille-ressort.

Dépose

Dépose du bac

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité du livret d'entretien de la machine.)
2. Décharger le bac.



ATTENTION : Risque de blessures ! Ne pas approcher les mains, les pieds d'autres parties du corps sous la barre d'attelage.

3. Retirer la goupille-ressort et la broche d'attelage.
4. Éloigner le bac de la machine. Caler les roues du bac.
5. Mettre les goupilles dans la barre de traction pour remisage.

Fonctionnement

Fonctionnement

Détermination du poids du bac

ATTENTION : Risque de blessures ! Une charge remorquée d'un poids excessif peut provoquer une perte de traction ou une perte du contrôle dans les pentes. La distance de freinage augmente avec la vitesse et le poids de la charge tractée.

Le poids tracté total ne doit pas dépasser le poids combiné de la machine qui remorque, de l'opérateur ou du lest ou la capacité maximum du bac.

Les poids maximaux des bacs chargés indiqués ci-après correspondent au poids moyen de chaque modèle de bac chargé à ras avec du sable sec.

Modèle du bac	Poids chargé
7P	204 kg (450 lb)

ATTENTION : Risque de blessures ! Si le poids est insuffisant lors du remorquage du bac, ajouter des masses d'alourdissement sur les roues arrière. L'ajout de masses d'alourdissement derrière les roues arrière peut affecter la direction de la machine.

Le poids maximal du bac varie selon le poids de la machine de remorquage et le poids de l'opérateur. Pour déterminer la capacité maximale du bac, ajouter le poids de la machine à celui de l'opérateur.

La charge du bac doit être réduite lors du fonctionnement sur une pente ou sur des surfaces glissantes afin de maintenir la stabilité, quelle que soit l'utilisation du bac.

Exemple :

Si le poids de la machine de remorquage est de : 204 kg (450 lb)

Ajouter le poids de l'opérateur : 90 kg (200 lb)

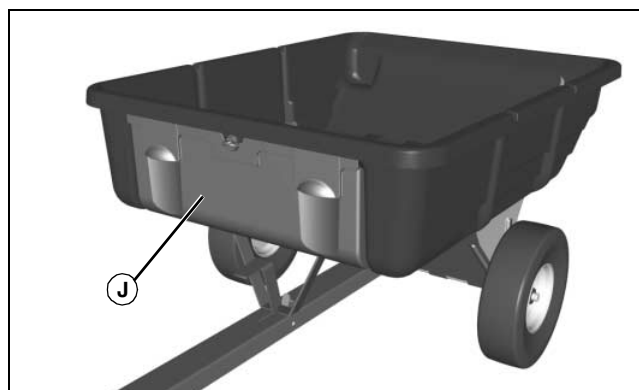
Le poids combiné est égal à 294 kg (650 lb)

Afin de maintenir la stabilité en utilisant le bac dans cet exemple, ne pas transporter plus de 294 kg (650 lb) sans préalablement ajouter du lest supplémentaire à la machine de remorquage.

Utilisation de la boîte à gants du bac (selon modèle)

ATTENTION : Risque de blessures ! La boîte à gants du bac n'est pas conçue pour soutenir le poids de l'opérateur. Ne pas utiliser la boîte à gants du bac comme marchepied.

NOTE : La boîte à gants est standard sur les modèles 2010 et antérieurs.



MX27746

Utiliser la boîte à gants (J) à l'avant du bac pour ranger des gants ou des outils qui pourraient être nécessaire lors de l'utilisation du bac.

Vérifier que la boîte à gants est verrouillée en position fermée avant de déverser le bac pour éviter que des articles s'en échappent lors du déversement du bac.

Déchargement du bac

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité du livret d'entretien de la machine.)

ATTENTION : Risque de blessures ! Avant de déverser le bac :

- Garer la machine en toute sécurité.
- Avant de faire marche arrière, s'assurer qu'il n'y a personne dans l'aire de travail et surtout pas d'enfant.
- S'assurer que le bac est posé sur la machine de remorquage.
- Répartir la charge uniformément avant de relâcher la barre de verrouillage.
- Vérifier que l'opérateur est à une distance sûre du bac en cours de déversement. La barre qui permet de déverrouiller la plate-forme risque de libérer celle-ci très rapidement.

2. Déplacer la barre de verrouillage vers l'avant pour déverrouiller la plate-forme du bac.

3. Faire basculer la plate-forme du bac vers l'arrière pour la décharger.

4. Pousser la plate-forme du bac vers le bas et déplacer la barre de verrouillage du bac vers la plate-forme du bac, puis verrouiller en position.

Entretien

Entretien général

NOTE : Décharger le bac avant d'entreprendre toute procédure d'entretien.

- Laver la plate-forme du bac après chaque utilisation afin d'éviter tout dommage à la plate-forme ou à la visserie.
- Vérifier la pression de gonflage des pneus à l'aide d'un manomètre précis, gonfler ou dégonfler les pneus si nécessaire.

Caractéristiques

Caractéristiques

Bac 7P

Vitesse de remorquage maximale	13 km/h (8 mph)
Capacité de la plate-forme (comble)	0,20 m ³ (7 cu ft)
Charge maximale.....	204 kg (450 lb)
Poids maximum du timon.....	45 kg (100 lb)
Poids à vide	21 kg (65 lb)

Pneus

Taille	13 x 4-6
Pression de gonflage des pneus	207 kPa (30 psi)

Obtention d'un entretien de qualité

La qualité John Deere se retrouve également au niveau du service

John Deere offre une procédure pour répondre à vos questions et, le cas échéant, résoudre vos problèmes pour garantir la qualité des produits grâce à l'assistance technique et des pièces de rechange de qualité.

Suivre les étapes suivantes pour obtenir une réponse à toute question relative au produit.

1. Consulter les livrets d'entretien de l'outil et de la machine.
2. En Amérique du Nord ou au Canada, appeler John Deere Special Services au 1-866-218-8622 et fournir le numéro de série du produit (si disponible) et la référence.

JOHN DEERE
AG & TURF DIVISION

Utility Cart
7P

OMM162147 L1

MANUAL DEL OPERADOR



JOHN DEERE

Instrucción original

Toda la información, ilustraciones y especificaciones recogidas en este manual son las más actuales disponibles en la fecha de publicación. Se reserva el derecho de introducir modificaciones técnicas sin previo aviso.

COPYRIGHT© 2011

Deere & Co.

John Deere Ag & Turf Division
Todos los derechos reservados

Ediciones anteriores
COPYRIGHT© 2009, 2010

Versión estadounidense
Impreso en los EE.UU.

Identificación del producto

Contenido

Identificación del producto	1
Etiquetas de seguridad	2
Seguridad	3
Montaje.....	5
Instalación	9
Extracción.....	9
Funcionamiento.....	10
Mantenimiento.....	10
Especificaciones.....	11
Obtención de servicio de primera calidad	11

Identificación del producto

Compatibilidad del producto

Este carro utilitario está diseñado para usarse con tractores de césped y con tractores de césped y jardín.

Registro de la información sobre la compra

Registrar la información sobre la compra en los espacios que se ofrecen a continuación.

FECHA DE COMPRA:

NOMBRE DEL CONCESIONARIO:

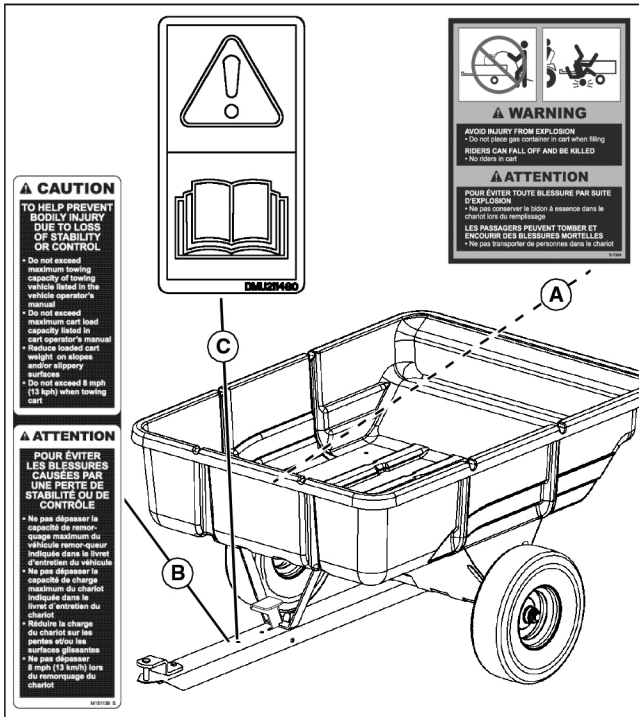
TELÉFONO DEL CONCESIONARIO:

Etiquetas de seguridad

ADVERTENCIA B7084B

Etiquetas de seguridad

Ubicación de las etiquetas de seguridad



MX47772, M151136B, B7084B, DMU211840

Nota de fotografía: Imagen del remolque sin el bolsillo delantero. Utilizar el número de etiqueta indicado en la tabla siguiente para localizar el texto completo del mensaje de la etiqueta de seguridad correspondiente a esta ilustración. Se requieren etiquetas sin texto para ciertas regiones del mundo. Es posible que este remolque no esté equipado con estas etiquetas.

A- ADVERTENCIA - B7084B

B- PRECAUCIÓN - M151136

C- ADVERTENCIA - DMU211480



Interpretación de las etiquetas de seguridad de la máquina

Las etiquetas de seguridad de la máquina reproducidas en esta sección se encuentran en áreas importantes de la máquina para señalar posibles riesgos.

En las etiquetas de seguridad de la máquina, las palabras PELIGRO, ADVERTENCIA y PRECAUCIÓN aparecen junto con este símbolo de alerta de seguridad. El mensaje de PELIGRO indica los peligros más graves.

Cuando sea necesario, el manual del operador también explica cualquier riesgo potencial con mensajes de seguridad especiales identificados con la palabra PRECAUCIÓN y el símbolo de alerta de seguridad.

Las piezas y los componentes de otros proveedores pueden contener información de seguridad adicional que no aparece en este manual del operador.



B7084B

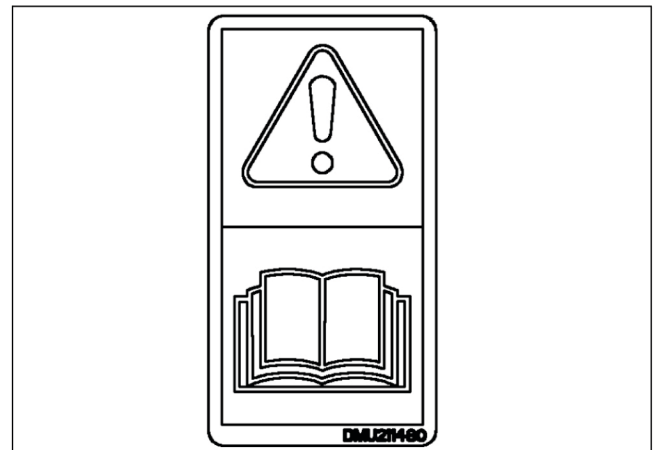
EVITAR LESIONES CAUSADAS POR EXPLOSIONES

- No colocar el recipiente de la gasolina en el remolque al momento de repostar

LOS PASAJEROS PUEDEN CAERSE Y SUFRIR UN ACCIDENTE MORTAL

- No llevar pasajeros en el remolque

ADVERTENCIA DMU211480



DMU211480

- Este manual del operador contiene información de importancia, necesaria para una utilización segura de la máquina. Cumplir todas las normas de seguridad para evitar accidentes.

PRECAUCIÓN M151136

⚠ CAUTION

TO HELP PREVENT BODILY INJURY DUE TO LOSS OF STABILITY OR CONTROL

- Do not exceed maximum towing capacity of towing vehicle listed in the vehicle operator's manual
- Do not exceed maximum cart load capacity listed in cart operator's manual
- Reduce loaded cart weight on slopes and/or slippery surfaces
- Do not exceed 8 mph (13 kph) when towing cart

⚠ ATTENTION

POUR ÉVITER LES BLESSURES CAUSÉES PAR UNE PERTE DE STABILITÉ OU DE CONTRÔLE

- Ne pas dépasser la capacité de remorquage maximum du véhicule remorqueur indiqué dans le livret d'entretien du véhicule
- Ne pas dépasser la capacité de charge maximum du chariot indiqué dans le livret d'entretien du chariot
- Réduire la charge du chariot sur les pentes et/ou les surfaces glissantes
- Ne pas dépasser 8 mph (13 km/h) lors du remorquage du chariot

M151136

M151136c

PARA IMPEDIR LESIONES CORPORALES DEBIDO A LA PÉRDIDA DE ESTABILIDAD O CONTROL

- No exceder la capacidad máxima de remolque del vehículo remolcador, especificada en el manual del operador.
- Evitar exceder la capacidad máxima de carga del remolque que se especifica en el manual del operador.
- Disminuir la carga del remolque en pendientes o superficies resbaladizas.
- No hacer que se desplace el remolque a más de 13 kph (8 mph).

Seguridad

Lectura de la sección Seguridad, en el manual del operador de la máquina

Para obtener información adicional respecto a cuestiones de seguridad, leer las precauciones generales para un funcionamiento seguro en el manual del operador de la máquina.

Funcionamiento seguro

- Este accesorio se ha diseñado para el cuidado de céspedes y aplicaciones domésticas. No se debe remolcar detrás de un vehículo en una carretera ni en ninguna aplicación que funcione a alta velocidad. No remolcar a velocidades superiores a la velocidad máxima de remolque recomendada.
- La velocidad de remolque debe ser siempre suficientemente baja como para mantener el control. Desplazarse despacio sobre terrenos accidentados.
- No permitir que niños o personas inexpertas utilicen la máquina.
- No llevar pasajeros, especialmente niños, en la máquina o el accesorio. Los pasajeros se exponen a sufrir lesiones ocasionadas por objetos que salen despedidos o por caídas. Además, si los pasajeros obstruyen la visibilidad del operador, la utilización de la máquina se efectuará de manera insegura.
- Revisar la acción de frenado de la máquina antes de ponerla en funcionamiento. Ajustar los frenos o realizar su mantenimiento según sea necesario.
- Mantener todas las tuercas y pernos bien apretados para asegurarse de que es seguro usar el equipo.
- Mantener todos los componentes en buenas condiciones y correctamente instalados. Reparar todo daño de inmediato. Reemplazar las piezas desgastadas o rotas. Sustituir todas las etiquetas de seguridad y con instrucciones desgastadas o dañadas.
- No modificar la máquina o los dispositivos de seguridad. Las modificaciones de la máquina o del accesorio efectuadas sin permiso pueden perjudicar su funcionamiento y seguridad.
- Sujetar firmemente todas las cargas para evitar que se caigan.
- Distribuir uniformemente la carga para el desplazamiento y descargue seguro del carro.
- No obstruir la visibilidad del operador durante el uso.

Remolque seguro de las cargas

- La distancia de parada se incrementa con la velocidad y con el peso de las cargas remolcadas. Desplazarse lentamente y dejar tiempo y distancia adicional para detenerse.
- El peso total remolcado no debe exceder los límites especificados en el manual del operador del vehículo de remolque.
- Si la carga que está siendo remolcada es excesiva, se puede provocar la pérdida de tracción y de control en las pendientes. Cuando se trabaje en pendientes se debe reducir el peso de la carga que está siendo remolcada.
- Nunca dejar que vayan niños o terceras personas en el equipo remolcado.
- Usar solamente enganches aprobados. Remolcar solamente con una máquina que tenga un enganche diseñado para el remolque. No se debe acoplar un equipo a ser remolcado en ningún otro lugar que no sea el punto de enganche aprobado.

Seguridad

- Se deben seguir las recomendaciones del fabricante con respecto a los límites de peso para el remolque de equipo y para remolcar en pendientes. Se deben usar contrapesos o contrapesos para ruedas según se describe en el manual del operador de la máquina.
- No girar abruptamente. Tener mucho cuidado al efectuar giros o al trabajar en superficies cuyas condiciones sean adversas. Tener precaución al retroceder.
- Cuando el motor se encuentra desembragado no se debe cambiar a punto muerto ni descender.

Protección de terceras personas

- Mientras el carro esté en funcionamiento las terceras personas deben mantenerse alejadas.
- Antes de retroceder con la máquina y el carro, mirar cuidadosamente que no haya personas detrás del carro.

Los pasajeros deben mantenerse alejados del carro

Mantener a los pasajeros fuera del carro.

Los pasajeros que vayan en el carro, están expuestos a lesiones, tales como golpes causados por objetos y a ser lanzados del carro al ejecutar giros y arranques repentinos.

Los pasajeros obstruyen la visión del operador, ocasionando una operación insegura de la máquina.

No se debe permitir que persona alguna se monte en el soporte del enganche.

Evitar lesiones por la barra de tiro

Antes de desconectar un accesorio de la placa de enganche de la máquina se debe:

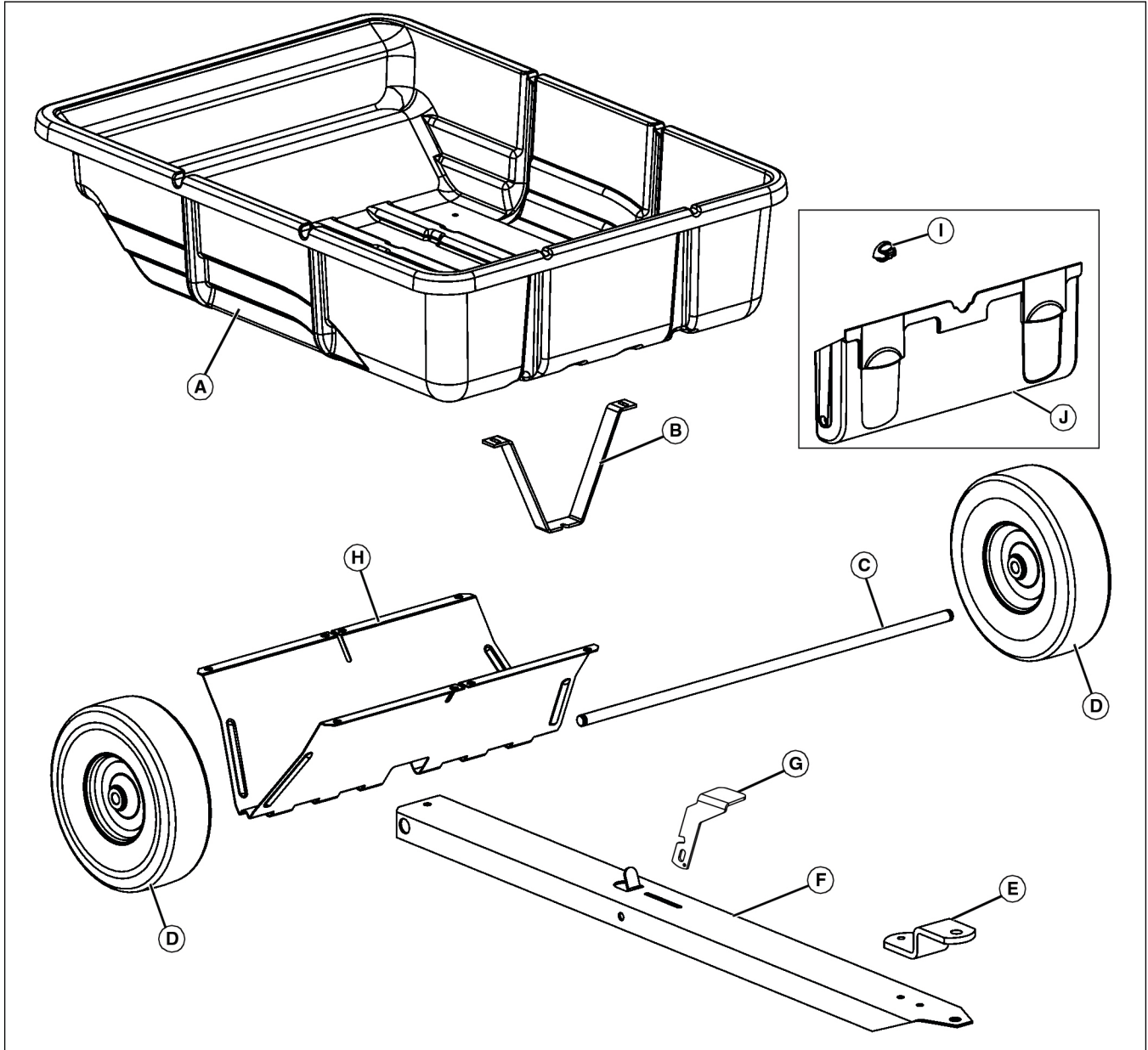
- Descargar el accesorio.
- Detener el accesorio en una superficie nivelada.
- Apagar el motor de la máquina.
- Activar el freno de estacionamiento de la máquina.
- Bloquear las ruedas del accesorio.
- Asegurarse que las manos, pies u otras partes del cuerpo no estén debajo de la barra de tiro.

Montaje

Montaje

Componentes del juego

Piezas de montaje principales



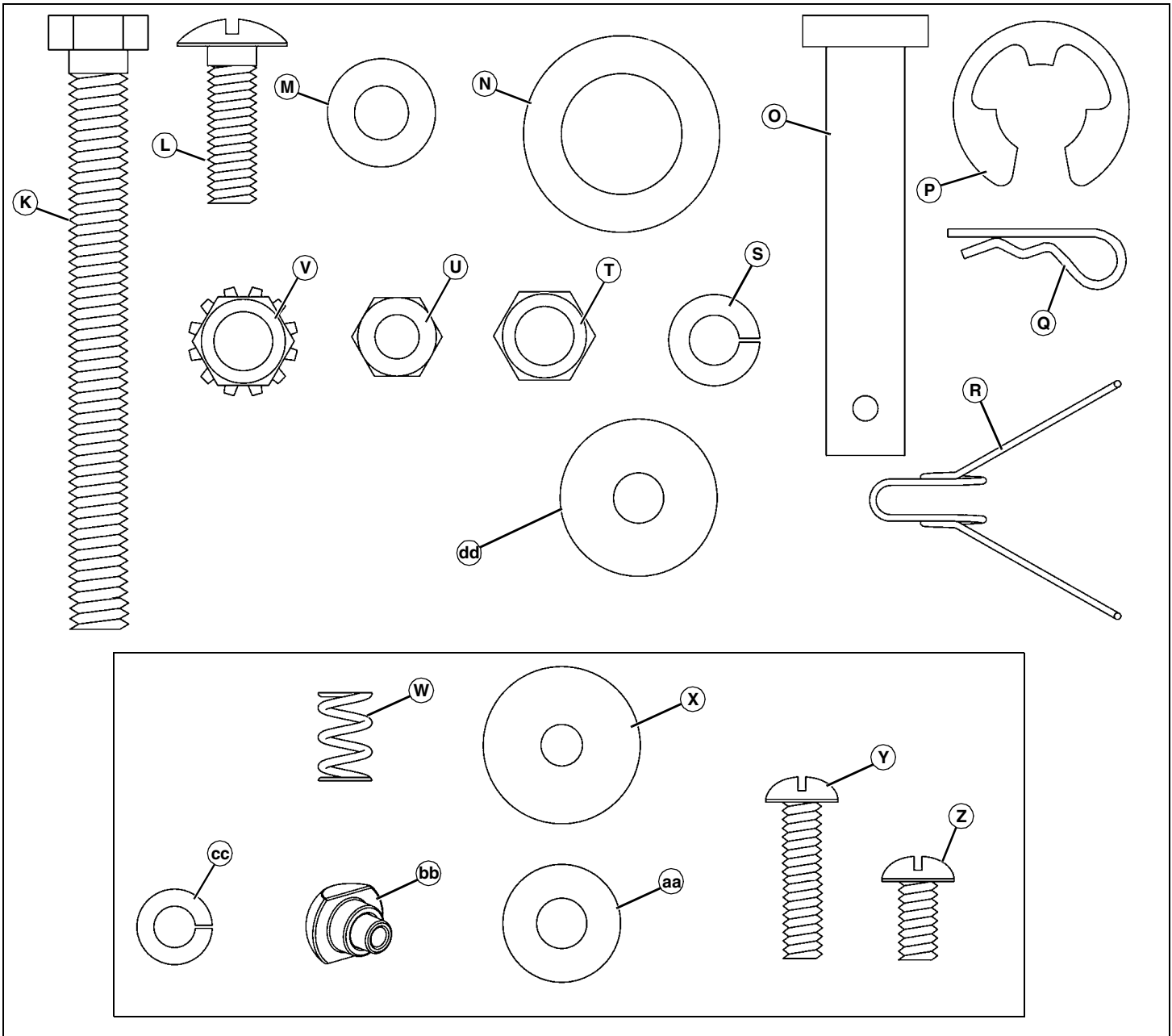
MX47850

Nota de fotografía: Las piezas mostradas en el recuadro son para los remolques del año 2010 y anteriores, con el conjunto normal del bolsillo delantero.

Cantidad	Descripción	Cantidad	Descripción
1	Plataforma del remolque (A)	1	Horquilla (E)
1	Soporte de bloqueo (B)	1	Barra de tiro (F)
1	Eje (C)	1	Barra de bloqueo (G)
2	Conjunto de la rueda (D)	1	Soporte del eje (H)
		1	Pestillo (si está equipado) (I)
		1	Bolsillo (si está equipado) (J)

Montaje

Bolsa de piezas



MX48095

Nota de fotografía: Las piezas que aparecen arriba se muestran a tamaño natural, excepto los elementos Q, R y bb. Las piezas mostradas en el recuadro de arriba son para los remolques del año 2010 y anteriores, con el conjunto normal del bolsillo delantero.

Cantidad	Descripción	Cantidad	Descripción
1	Perno de cabeza hexagonal, 3/8 x 3-3/4 pulg. (K)	2	Aro de retención (P)
12	Tornillo de cabeza redonda, 5/16 x 1 pulg. (L)	1	Pasador de bloqueo por resorte (Q)
10	Arandela plana, 5/16 pulg. (M)	1	Resorte de la manilla (R)
4	Buje de nylon (N)	12	Contratuera, 5/16 pulg. (S)
1	Pasador del enganche (O)	1	Contratuera, 3/8 pulg. (T)
		12	Tuerca hexagonal, 5/16 pulg. (U)
		2	Tuerca hexagonal Keps, 3/8 pulg. (V)
		1	Resorte helicoidal (W)

Montaje

Cantidad	Descripción
2	Arandela, Plástico (X)
1	Tornillo de cabeza redonda, 1/4 x 1 pulg. (Y)
2	Tornillo de cabeza redonda, 1/4 x 1/2 pulg. (Z)
1	Arandela, Acero (aa)
2	Cojinete de plástico (bb)
2	Arandela de bloqueo, 1/4 pulg. (cc)
2	Arandela, 1 in D.E. (dd)

Herramientas necesarias

Herramientas necesarias para el montaje:

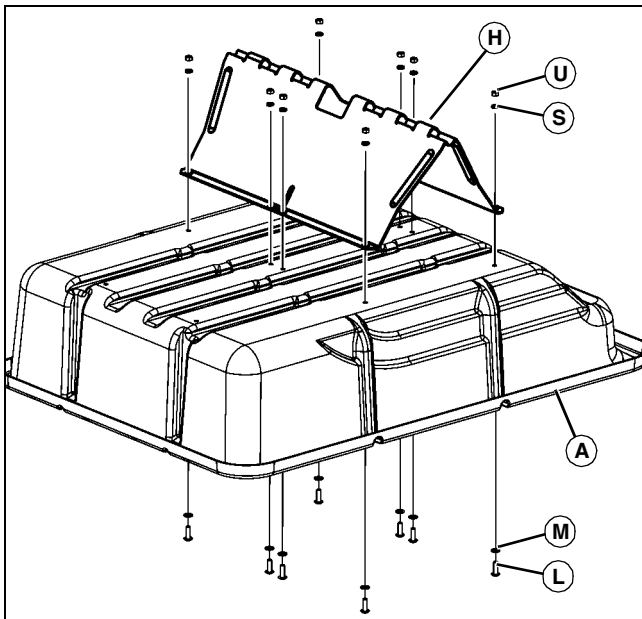
- Llave de 1/1 pulg. (1)
- Llave de 9/16 pulg. (2)
- Alicates
- Destornillador de cabeza plana

Montaje del remolque

Al montar el remolque, realizar lo siguiente:

- Colocar pedazos de cartón debajo de la plataforma del remolque para evitar que se raye la pintura.
- Colocar todas las cabezas de los pernos hacia el interior de la plataforma del remolque.

Instalación del apoyo del eje



MX47773

Nota de fotografía: Imagen del remolque sin el bolsillo delantero.

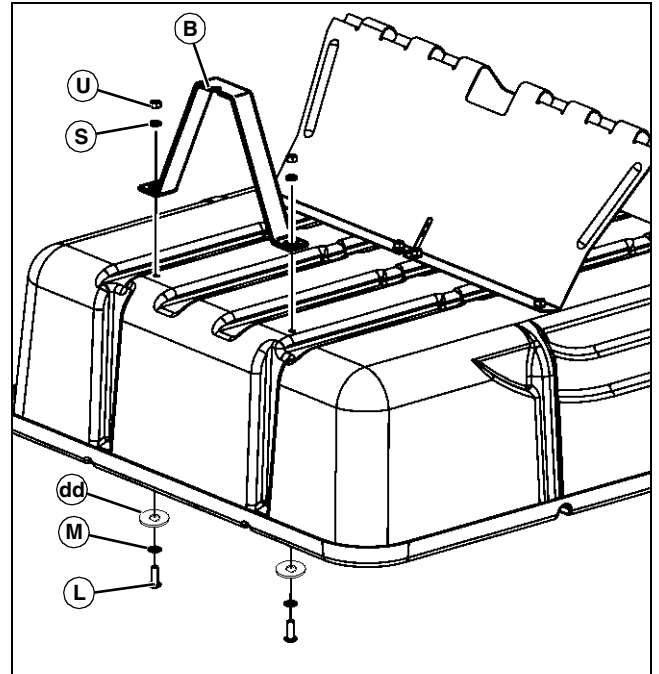
1. Colocar el apoyo del eje (H) en la parte inferior de la plataforma del remolque (A).
2. Instalar ocho tornillos de cabeza redonda de 5/16 x 1 pulg. (L) y ocho arandelas planas de 5/16 pulg. (M), desde el interior de la plataforma y a través del apoyo del eje. Colocar ocho arandelas de bloqueo de 5/16 pulg.

(S) y ocho tuercas hexagonales de 5/16 pulg. (U) en los pernos.

3. Apretar la tornillería.

Instalación del soporte de bloqueo

NOTA: Asegurarse de que la ranura del soporte de bloqueo quede hacia la parte delantera del remolque.

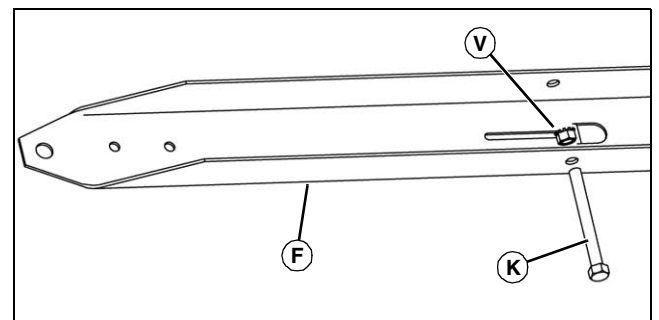


MX48096

Nota de fotografía: Imagen del remolque sin el bolsillo delantero.

1. Colocar el soporte de bloqueo (B) en el remolque.
2. Instalar dos tornillos de cabeza redonda de 5/16 x 1 pulg. (L), dos arandelas planas de 5/16 pulg. (M) y dos arandelas de 1 pulg. (dd) de diámetro exterior desde el interior de la plataforma y a través del soporte de bloqueo.
3. Afianzar con dos arandelas de bloqueo de 5/16 pulg. (S) y dos tuercas hexagonales de 5/16 pulg. (U).
4. Apretar la tornillería.

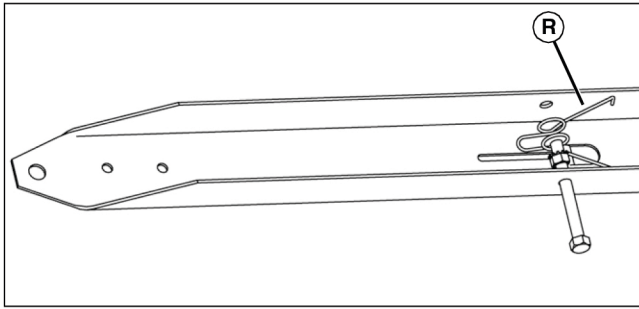
Montaje de la barra de bloqueo del remolque



MX27809

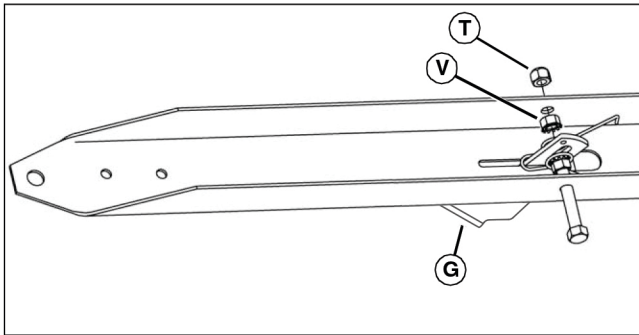
1. Insertar el perno de cabeza hexagonal de 3/8 x 3-3/4 pulg. (K) en la barra de tiro (F) hasta que el extremo quede paralelo con el borde de la ranura.
2. Enroscar una tuerca hexagonal Keps de 3/8 pulg. (V) (con los dientes hacia el centro de la barra de tiro) en el perno.

Montaje



MX27811

3. Observar la orientación del resorte de la manilla (R) y correrlo parcialmente sobre el perno y la tuerca Keps. Colocar las aletas del resorte en el interior de la barra de tiro, como en la imagen, para descargar la tensión y facilitar la instalación.



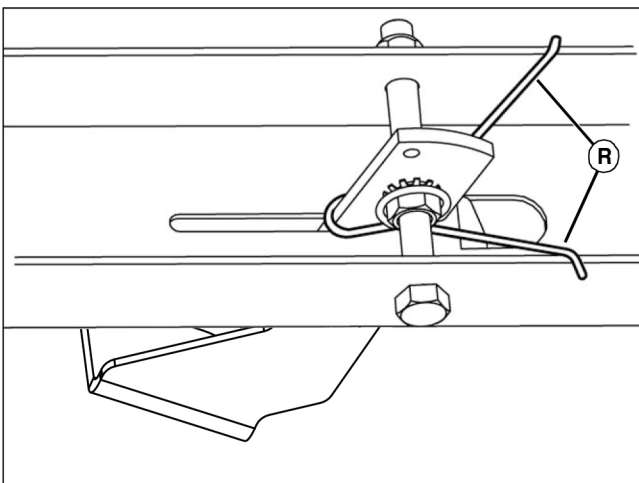
MX27812

4. Instalar la barra de bloqueo (G) entre el resorte y el perno. La barra de bloqueo debe colocarse con la lengüeta hacia la parte delantera de la barra de tiro.

5. Instalar la segunda tuerca Keps (V) sobre el perno con los dientes de la tuerca Keps orientados hacia el centro de la barra de tiro, como en la imagen. Ajustar la tuerca Keps hasta que el perno haya atravesado completamente la barra de tiro y la barra de bloqueo esté centrada en la ranura.

6. Instalar una contratuerca de 3/8 pulg. (T) en el exterior de la barra de tiro, dejando el perno a paño, pero con capacidad para girar.

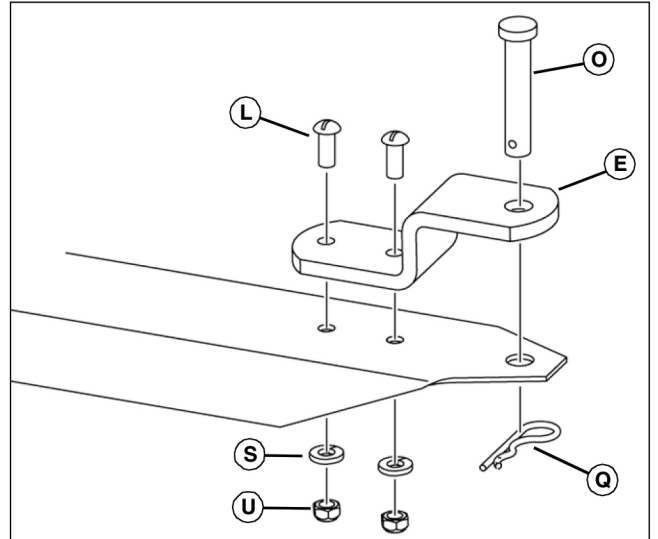
7. Apretar las tuercas Keps de forma que la barra de bloqueo quede centrada en la ranura de la barra de tiro.



MX27808

8. Tirar de las aletas del resorte (R) hacia afuera desde el interior de la barra de tiro y engancharlas sobre el borde, como en la imagen.

Instalación de la horquilla

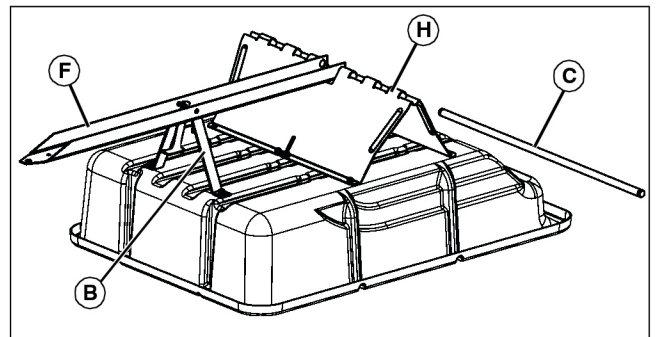


MX27810

1. Instalar la horquilla (E) en la barra de tiro con dos tornillos de cabeza redonda de 5/16 x 1 pulg. (L), arandelas de bloqueo de 5/16 pulg. (S) y tuercas hexagonales de 5/16 pulg. (U). Apretar la tornillería.

2. Instalar el pasador del enganche (O) y el pasador de bloqueo por resorte (Q).

Instalación de la barra de tiro del remolque y las ruedas



MX47775

Nota de fotografía: Imagen del remolque sin el bolsillo delantero.

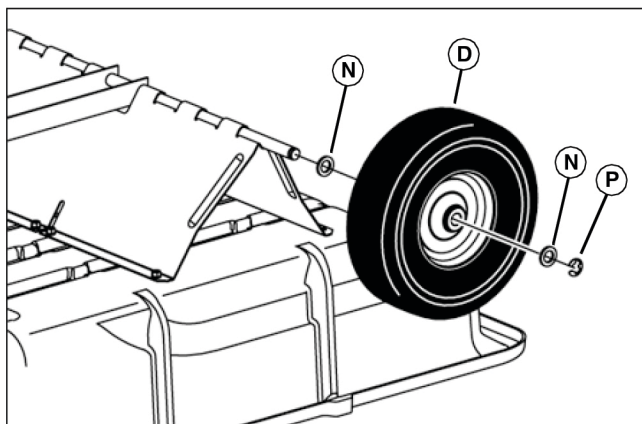
1. Instalar el conjunto de la barra de tiro (F) en el soporte de bloqueo (B).

NOTA: Una capa ligera de grasa o aceite en el eje facilitará la inserción del mismo a través de su apoyo.

2. Deslizar el eje (C) a través de su apoyo (H) y de la barra de tiro (F).

3. Asegurarse de que el soporte de bloqueo se acopla a la barra de bloqueo. El ajuste puede efectuarse aflojando los dos tornillos que sujetan el soporte de bloqueo y avanzándolo o retrasándolo para cambiar el acoplamiento y/o facilitar el funcionamiento.

Instalación

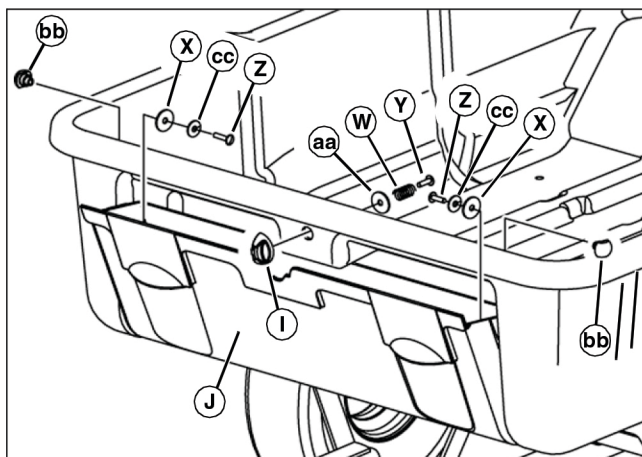


MX27813

4. Deslizar el buje de nylon (N) en un extremo del eje.
5. Deslizar la rueda (D) en el eje, con el vástago de la válvula hacia afuera.
6. Deslizar el segundo buje de nylon (N).
7. Utilizar alicates para introducir el aro de retención (P) en la ranura del eje.
8. Repetir el procedimiento para instalar la rueda restante en el otro extremo del eje.
9. Inflar los neumáticos a la presión correcta.

Instalación del conjunto del bolsillo (si está equipado)

NOTA: El bolsillo del remolque es de serie en los modelos de 2010 y anteriores.



MX27814

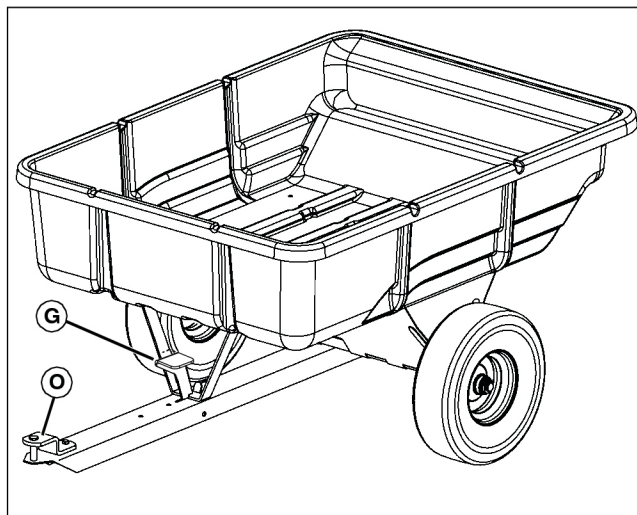
1. Insertar el bolsillo (J) en su lugar, como en la imagen.
2. Insertar el cojinete de plástico (bb) en cada extremo del bolsillo, a través de la plataforma y del bolsillo.
3. Sujetar cada cojinete de plástico con una arandela de plástico (X), una arandela de bloqueo de 1/4 pulg. (cc) y un tornillo de cabeza redonda de 1/4 x 1/2 pulg. (Z).
4. Instalar el pestillo (I) con un tornillo de cabeza redonda de 1/4 x 1 pulg. (Y), un resorte helicoidal (W) y una arandela de acero (aa).

Instalación

Instalación del remolque



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Antes de instalar el carro, comprobar que la palanca de bloqueo esté en posición bloqueada.



MX47772

Nota de fotografía: Imagen del remolque sin el bolsillo delantero.

1. Bloquear en su posición la barra de bloqueo del remolque (G).
2. Estacionar la máquina de forma segura. (Ver Estacionamiento seguro, en la sección Seguridad del manual del operador de la máquina.)
3. Alinear la barra de tiro del remolque con el enganche de la máquina.
4. Instalar el pasador del enganche (O) a través de la barra de tiro del remolque y del enganche de la máquina. Sujetar el pasador del enganche con un pasador de bloqueo por resorte.

Extracción

Extracción del remolque

1. Estacionar la máquina de forma segura. (Ver Estacionamiento seguro, en la sección Seguridad del manual del operador de la máquina.)
2. Descargar el remolque.



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Mantener las manos, pies y otras partes del cuerpo alejados de la parte de abajo de la barra de tiro.

3. Extraer el pasador de bloqueo por resorte y el pasador del enganche.
4. Empujar el remolque para separarlo de la máquina. Bloquear las ruedas del remolque.
5. Instalar pasadores en la barra de tiro del remolque para su almacenamiento.

Funcionamiento

Funcionamiento

Determinación del peso del remolque

PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Si la carga que está siendo remolcada es excesiva, se puede provocar la pérdida de tracción y de control en las pendientes. La distancia de parada se incrementa con la velocidad y con el peso de las cargas remolcadas.

El peso total remolcado no debe exceder el peso combinado de la máquina de remolque, el operador y el lastre delantero, o la capacidad máxima del carro.

Las siguientes capacidades de peso máximo para un remolque cargado se refieren al peso promedio de cada modelo de remolque cuando se carga con arena seca nivelada en la parte superior.

Modelo del remolque	Capacidad de carga
---------------------	--------------------

7P	204 kg (450 lb)
----	-----------------

PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Si se requiere peso adicional al remolcar un carro, se debe añadir peso en o delante de las ruedas traseras. Si se añade peso detrás de las ruedas traseras se puede afectar la conducción de la máquina.

La capacidad del remolque de arrastre variará con el peso de la máquina que lo arrastre y del operador. Para calcular la capacidad máxima del remolque de arrastre, añadir el peso de la máquina al del operador.

Para mantener la estabilidad, siempre que se use un remolque en pendientes o en superficies resbaladizas se debe reducir la carga del mismo.

Ejemplo:

Si la máquina remolcadora pesa: 204 kg (450 lb)

Sumar el peso del operador: 90 kg (200 lb)

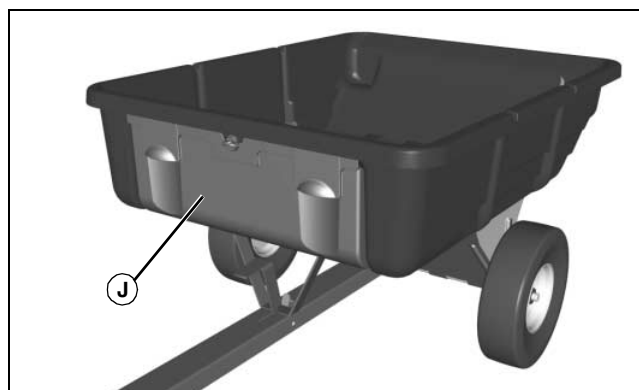
El peso total será 294 kg (650 lb)

Para preservar la estabilidad de este remolque, no pueden remolcarse de manera segura más de 294 kg (650 lb) sin aumentar el lastre de la máquina que lo remolca.

Utilización del bolsillo del remolque (si está equipado)

PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! El bolsillo del carro no está diseñado para soportar el peso del operador. No intentar usar el bolsillo del carro como peldaño.

NOTA: El bolsillo del remolque es de serie en los modelos de 2010 y anteriores.



MX27746

Usar el bolsillo (J) de la parte delantera del remolque para guardar guantes o herramientas que puedan necesitarse durante la utilización del remolque.

Asegurarse de que el bolsillo esté trabado en posición cerrada antes de descargar el remolque, para evitar que se caigan los objetos que hay dentro de él.

Descarga del remolque

1. Estacionar la máquina de forma segura. (Ver Estacionamiento seguro, en la sección Seguridad del manual del operador de la máquina.)

PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Antes de descargar el carro:

- Estacionar la máquina de forma segura.
- Antes de retroceder, asegurarse de que no haya nadie en el área, especialmente niños.
- Comprobar que el carro queda instalado en la máquina remolcadora.
- Distribuir uniformemente la carga antes de soltar la barra de bloqueo.
- ¡Comprobar que el operador esté a una distancia segura al descargar el carro! La barra de bloqueo para soltar la plataforma puede soltarse de forma rápida.

2. Avanzar la barra de bloqueo del remolque para soltar la plataforma del remolque.

3. Inclinar la plataforma del remolque hacia atrás, para descargar el remolque.

4. Empujar la plataforma del remolque hacia abajo, desplazar su barra de bloqueo hacia la plataforma del remolque y encajarla en su lugar.

Mantenimiento

Mantenimiento general

NOTA: Descargar el carro antes de efectuar cualquier servicio o mantenimiento.

• Lavar la plataforma del carro después de cada uso para evitar daños a la plataforma o a la tornillería.

• Revisar la presión de los neumáticos con un manómetro preciso e inflarlos o desinflarlos, si es necesario.

Especificaciones

Especificaciones

Remolque modelo 7P

Velocidad de remolque máxima	13 kph (8 mph)
Capacidad de la plataforma (colmada)	0,20 m ³ (7 cu ft)
Carga máxima	204 kg (450 lb)
Peso máximo de la lengüeta	45 kg (100 lb)
Peso vacío	21 kg (65 lb)

Neumáticos

Tamaño	13x4-6
Presión de inflado	207 kPa (30 psi)

Obtención de servicio de primera calidad

La calidad de John Deere se prolonga con la calidad de nuestro servicio

John Deere ha puesto en práctica un procedimiento para atender las consultas o los problemas del usuario, si surgen, a fin de asegurar que la calidad del producto perdure con la calidad de sus piezas y de su atención al cliente.

Seguir los pasos que se indican, para recibir respuesta a cualquier pregunta sobre el producto.

1. Consultar los manuales del operador de la máquina y el accesorio.
2. En Norteamérica o Canadá, llamar al departamento de Servicios Especiales de John Deere (1-866-218-8622), indicando el número de serie del producto (si está disponible) y el número del modelo.